

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIII.—Número 19.138

Viernes 31 de mayo de 1963

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

SU SANTIDAD EL PAPA AGONIZA

Ha sufrido un súbito empeoramiento y se halla en estado de coma

Le han sido administrados el viático y la extremaunción

Se rumorea que ha sido puesto en una tienda de oxígeno

A su lado se encuentran varios cardenales y doctores

Haciendo un esfuerzo, Su Santidad expresó los deseos de que el Concilio pueda llegar a una feliz conclusión

Se espera todavía que pueda vivir dos o tres días

Ciudad del Vaticano, 31.—En un despacho de la agencia France Press se dice que el estado de salud del Papa se ha agravado súbitamente. Se teme lo peor. Se le ha administrado el Viático. En fuentes vaticanas se dice que «las cosas parecen haberse precipitado». El doctor Luciano Casimirri, jefe de la Oficina de Prensa del Vaticano, ha comunicado a los informadores que «se ha producido un repentino empeoramiento en el estado del Padre Santo», que ha entrado en estado de coma.—Efe.

Ciudad del Vaticano, 31.—El Papa Juan XXIII ha sufrido un súbito empeoramiento, ha declarado el doctor Luciano Casimirri, jefe de la Oficina de Prensa vaticana. Estaba visiblemente alterado y emocionado cuando hizo esta declaración. Reunidos alrededor del Pontífice se encuentra el equipo de doctores, cirujanos y ayudantes.—Efe.

Ciudad del Vaticano, 31.—«La crisis en la que el Padre Santo se encuentra es de la mayor gravedad. Da origen a una gran preocupación y el Padre Santo ha sido informado», ha declarado a la prensa el director del «Osservatore Romano», Raimondo Manzini.—Efe.

Moscú, Alexis, ha telefonado directamente desde Moscú al Vaticano para informarse sobre el estado de salud del Papa, según se ha revelado esta mañana de fuente autorizada.

Con este motivo el metropolitano expresó sus deseos de una pronta recuperación del Pontífice.—Efe.

EL EMPEORAMIENTO SE INICIO A MEDIA NOCHE

Ciudad del Vaticano, 31.—Los primeros síntomas de la crisis del Santo Padre se han manifestado hacia la media-noche, después de que Su Santidad había dormido durante algunas horas.

El Papa fue presa de dolores y el profesor Mazzoni le prestó la asistencia necesaria. Su Santidad oyó misa a las 6,30 de la mañana y tras comulgar estuvo orando durante algunos momentos.

VIATICO Y EXTREMAUNCION

Ciudad del Vaticano, 31.—Un funcionario vaticano declaró a las 14,13 horas que se había administrado al Santo Padre la extremaunción después de haberle dado el Santo Viático.

El director de «L'Osservatore Romano», Manzini, acudió apresuradamente a la Oficina de Prensa Va-

ticana, después de haber visitado las habitaciones pontificias y declaró a los periodistas: «Ha habido un completo cambio en el estado del Papa». El portavoz vaticano rompió en sollozos después de comunicar esta noticia a los periodistas.—Efe.

¿EN UNA TIENDA DE OXIGENO?

Ciudad del Vaticano, 31.—Se rumorea insistentemente entre los periodistas que están atentos a la información sobre la salud del Sumo Pontífice que el Papa ha sido puesto en una tienda de oxígeno.—Efe.

Aún puede vivir dos o tres días

Ciudad del Vaticano, 31.—Su Santidad el Papa puede vivir todavía dos o tres días, ha señalado el profesor Mazzoni, que asiste al Santo Padre.—Efe.

EL DOCTOR VALDONI, LLAMADO AL VATICANO

Ciudad del Vaticano, 31.—El doctor Valdoni el cirujano que fue llamado a consulta el pasado martes ha sido avisado esta mañana, según ha indicado el director del «Osservatore Romano».—Efe.

El Papa está agonizando

Ciudad del Vaticano, 31.—Una gran tristeza ha embargado todos los corazones en esta pequeña Ciudad del Vaticano.

El Papa se encuentra grave, muy grave—ha dicho «Radio Vaticano» a las dos y media de la tarde—. Esta es la noticia que como un siniestro rayo ha alcanzado las mentes y los corazones.—Efe.

Quiere que el Concilio llegue a buen fin

Ciudad del Vaticano, 31.—El profesor Manzini dijo a los informadores que «haciendo un esfuerzo Su Santidad expresó sus deseos de que el Concilio pueda llegar a una feliz conclusión». Es la única noticia que puedo darles por ahora, concluyó diciendo el profesor Manzini.—Efe.

EL DR. GASBARRINI, LLAMADO DE NUEVO

Ciudad del Vaticano, 31.—El confesor del Santo Padre, monseñor Cavigna administró el Santo Viático al Papa, en presencia del cardenal Ciconnani. Inmediatamente después, monseñor Van Lierde le administró también la Extremaunción. Después de esto el Santo Padre pidió que se colocara el Santísimo frente a él y estuvo orando durante una media hora.

En fuentes vaticanas dicen que el médico personal del Papa, profesor Antonio Gasbarrini, ha sido llamado al Vaticano y está en camino hacia Roma desde su residencia en Bolonia.

TODA LA MANANA CONSERVO LA LUCIDEZ

Ciudad del Vaticano, 31.—«Esta mañana ha permanecido el Papa en plena lucidez y pudo seguir palabra por palabra las oraciones de la Extremaunción. El Padre Santo oró durante media

En las negociaciones del crédito francés a España no se alcanzará una fórmula satisfactoria antes de septiembre

Madrid considera muy elevado el tipo de interés (el seis o el siete por ciento)

Y hay tiempo para tratarlo antes de la puesta en marcha del plan de desarrollo en enero de 1964

Paris, 31.—En un artículo consagrado a las negociaciones económicas franco-españolas, «Le Figaro» comenta: «Actualmente, el campo de las negociaciones se concreta a la posibilidad de conceder un crédito gubernamental en dinero efectivo.

Los detalles de la participación del préstamo de bienes de protección; el tipo de intereses (de un seis a siete por ciento), considerado como muy elevado en Madrid; los intereses en juego que revelan tan considerables como recíprocos, hacen que nadie dude que, independientemente de las evidentes dificultades técnicas inherentes, no se alcanzará una fórmula satisfactoria para ambas partes antes del mes de septiembre.

La puesta en marcha del plan de desarrollo no se hará hasta el primer de enero de 1964. Se comprenderá que disponiendo de un tiempo confortable, los negociadores no dudarán en entrar en detalles y construir sobre o concreto, en cuestiones de finanzas y «economía» a improvisación nunca de buenos resultados.—Efe.

Entusiasta recibimiento a «MISS ESPAÑA» en Sta. Cruz de Tenerife

Santa Cruz de Tenerife, 31.—La ciudad ha dispensado un cariñoso y cordial recibimiento a «Miss España 1963», María Rosa Pérez Gómez, hija de Tenerife. El viaje de regreso lo hizo en avión. En el aeropuerto de Los Rodeos se había congregado numeroso público. María Rosa fue saludada por diversas representaciones oficiales y culturales así como por las señoritas que formaron su corte de honor cuando fue elegida «Miss Tenerife».

Se organizó una comitiva encabezada por un coche descubierto engalanado con flores en el que iba «Miss España», al que seguía una larga caravana automovilista.

A su entrada en la ciudad por la plaza de la República Dominicana, el automóvil de «Miss España» fue escoltado por motoristas de la policía municipal. El cortejo recorrió las calles céntricas y María Rosa fue objeto

de grandes muestras de simpatía por parte del numerosísimo público que se había congregado en las calles del trayecto. En la plaza de la Candelaria «Miss España» recibió el saludo oficial de la ciudad en la persona de su alcalde, don Joaquín Amigo de Lara, y a continuación hizo una ofrenda de flores ante el monumento a la Patrona de Canarias.



Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia, en el palacio de El Pardo, al ministro marroquí de Información y Deportes, Abdelhadi Boutaleb, quien iba acompañado del ministro español de Información y turismo, don Manuel Fraga Iribarne. En la foto, un momento de la audiencia.—(Foto Europa Press.)

EL ESTADO DE SU SANTIDAD EL PAPA ES DESESPERADO

Ciudad del Vaticano, 31.—(Urgentísimo).—A las 14,20 hora española, la radio del Vaticano ha anunciado que el estado del Papa es desesperado. Cinco minutos antes radio vaticana suspendió todas sus emisiones regulares y comenzó a retransmitir un «servicio extraordinario en diversas lenguas. En un boletín de noticias el locutor dijo: «Después de dos días de mejoría en el estado de salud de Su Santidad el Papa Juan XXIII, el Pontífice ha empeorado súbitamente. El Santo Padre ha recibido el Viático y la Extremaunción con edificante piedad». El boletín fue repetido en cuatro idiomas.—Efe.

Las cosas no marchan bien

Ciudad del Vaticano, 31.—El Vaticano ha comunicado que «las cosas no van bien» en el estado del Pontífice. Un funcionario de la Oficina de Prensa Vaticana ha declarado simplemente: «Las cosas no marchan bien» y solicitó de los informadores que estén preparados para futuros anuncios.—Efe.

Ciudad del Vaticano, 31.—El confesor del Papa ha sido llamado junto a la cama del enfermo, según informa la Agencia France Presse.

Ciudad del Vaticano (urgente), 31.—El cardenal Fernando Cenko, gran penitenciario, parece haber sido llamado también a las habitaciones pontificias. Se sabe que este alto prelado

tiene reservado el derecho de constatar la muerte del Papa.—Efe.

MOTIVO DE LA AGRAVACION

Ciudad del Vaticano, 31.—La agravación repentina del Papa se debe, al parecer, a un accidente local, es decir, al mismo nivel de la afección que padece el Pontífice. Se sabe que el Padre Santo sufre un tumor de naturaleza cancerosa que afecta al pílora.

Grupos de personas silenciosas llegan a la plaza de San Pedro para mirar hacia el tercer piso del Vaticano donde se encuentran las habitaciones del ilustre enfermo. Muchos de los presentes se han arrodillado para orar por el Romano Pontífice.

Radio Vaticano, como preparándose para un definitivo anuncio, transmite constantemente el himno religioso «Christus vincit».—Efe.

CARDENALES LLAMADOS A LAS HABITACIONES PAPALES

Ciudad del Vaticano, 31.—El cardenal Gustavo Testa, ligado al Padre Santo por una vieja amistad; monseñor Angelo dell'Acqua, sustituto de la Secretaría de Estado, y Raimundo Manzini, director de «L'Osservatore Romano», han sido llamados a las habitaciones papales. El personal de la Secretaría de Estado, que no había todavía salido de las oficinas, ha sido invitado a orar. Todos los prelados se arrodillaron en sus despachos.—Efe.

EL OBISPO ALEXIS DE MOSCU LLAMA DIRECTAMENTE AL VATICANO

Ciudad del Vaticano, 31.—El metropolitano de la Iglesia ortodoxa de

Las insignias de la Orden filipina de SIKATUNA, al señor Castiella

Madrid, 31.—El ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha sido condecorado con las insignias de la Orden filipina de Sikatuna, en su categoría de Datu, por el embajador de dicho país, don León María Guerrero. El señor Castiella es el primer receptor de la recién creada Gran Cruz (DATU) de dicha Orden, destinada a señalar los distinguidos servicios diplomáticos prestados a la República Filipina.—Cifra.

15.000 muertos y 1.000.000 de heridos en Europa, anualmente, por accidentes de circulación

Garmisch-Partenkirchen, (Baviera), 31.—Los accidentes de circulación producen anualmente en Europa occidental 15.000 muertos y un millón de heridos, se ha hecho constar en el Congreso de la Unión Internacional de los clubs automovilistas de médicos, que acaba de inaugurarse en Garmisch-Partenkirchen.—Efe.

MAS DE CINCO MIL MUERTOS por el ciclón en Chittagong y dos millones de personas sin hogar

También han muerto cientos de miles de cabezas de ganado

Dacca, 31.—Informes de prensa publicados en esta ciudad calculan en unas cinco mil las personas fallecidas y en unas diez mil las desaparecidas a causa del ciclón que azota las ciudades de Chittagong en la bahía de Bengala.

Faltan todavía noticias de las islas que fueron alcanzadas también por la furia de la tormenta pero «incluso los cálculos más conservadores» fijan el número de muertos en más de cinco mil en la ciudad de Chittagong y sus suburbios. Se estima en dos millones de personas las que han quedado sin hogar y, en algunas zonas, las localidades en ellas situadas han quedado totalmente destruidas.

Se han perdido también cientos de miles de cabezas de ganado, se añadió en los informes.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

ADIOS A MAYO

Adios a Mayo. Se nos va el mes de las flores, que a poco más las hubiera dejado para junio, por la climatología tan adversa. Pero él se portó bien en general. Aunque no faltaron bajas temperaturas y heladas algunos días a primera hora de la mañana; sin embargo, nos regaló buenos días soleados, auténticamente primaverales. Pero tampoco quiso hacernos olvidar el largo y prolongado invierno nublado y lluvioso y a última hora nos viene obsequiando con abundantes chaparrones también, que serán bien recibidos por las gentes del campo.

Lo raro es que con esta cantidad de lluvia recibida a lo largo de la temporada invernal y primaveral, nos salga ahora un profesor australiano diciéndonos que marchamos rápidamente hacia una fase de sequía. Tendrá sus razones, pero se hace difícil creer que esto suceda cuando tantos meses estamos viendo lluvias y más lluvias. So pena de que las fuentes de esos chaparrones se hayan agotado, si es que pueden agotarse...

En fin, mayo se nos va. Es ley del calendario. Junio nos llega con su colorido de vacaciones a los estudiantes y a los que trabajan. Con esa bella fiesta del Corpus que este año se pretende realizar un poco más en nuestra capital. Y justo es decir que el proyecto o la idea nos parece magnífico, y más aún si se logra que dicha festividad cobre un sabor nuevo y único en nuestra capital.

Nos llega junio con ese buen detalle de las ferias, de las que poco o nada sabemos, pero de las que podemos aventurar—y más este año—que no faltarán los chaparrones para aguar o amenazar aguar un tanto alguno de los festejos de las mismas. Si incluso la corrida de toros, si es que llega a concretarse algún cartel y el tiempo—tan propicio a estropearse en Segovia cuando se piensa abrir las puertas de la plaza—deja que se celebre.

Adios a mayo, que nos deja en un día que más tiene de otoño gris que de primavera espléndida. Pero que nos deja, en medio de esa briseta del día, la gran alegría del próximo verano que se acerca y de las que cercanas semanas de descanso anual que bien nos vendrán a todos para reponer energías para volver siempre a las mismas: el trabajo.

Adios a mayo y hasta otro año.



Información Local

La promesa de la Organización Juvenil Española fue formulada ayer, festividad de San Fernando

En la Casa Sindical se celebró anoche, a las ocho y media, un acto organizado por la Delegación Provincial de Juventudes con motivo de conmemorarse la festividad de San Fernando.

Ocuparon la presidencia el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil señor Murillo de Valdivia, quien tenía a su derecha al teniente de alcalde del Ayuntamiento señor

Quizá le interesa saber que...

... en el «Boletín Oficial de la Provincia», de fecha 24 de mayo, se inserta la aprobación, por la Delegación Provincial de Trabajo, del convenio colectivo sindical de ámbito provincial acordado entre las empresas y trabajadores del sector comercio de los Sindicatos Provinciales de Actividades Diversas, Alimentación, Cereales, Combustible, Construcción, Vidrio y Cerámica, Frutos y Productos Hortícolas, Ganadería, Madera y Corcho, Metal, Papel, Prensa y Artes Gráficas; Pesca, Piel y de la Vid, y Cervezas y Bebidas. Se incluye también el texto íntegro del referido convenio y la tabla de retribuciones.

... a partir del día 6 de junio se procederá a efectuar en diversas localidades de la provincia los trabajos de conservación catastral y estudios económico-agrícolas.

... por un plazo de ocho días hábiles, a contar desde el 30 de mayo, queda expuesto al público en el Ayuntamiento el pliego de condiciones que ha de servir de base para la subasta del solar destinado a estacionamiento de autobuses, que es el mismo que fue aprobado y rigió para la anterior, salvo el nuevo tipo de licitación que ahora se fija en cuatro millones de pesetas.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Ramiro Ledesma, 3.

Cine CERVANTES

Hoy, 7,30 y 10,30. Estreno
DULCINEA

Milli Perkins. Cameron Mitchell
Para mayores de 16 años

Mañana, 7,30 y 10,30. Estreno

LAS CUATRO VERDADES

Para mayores de 18 años

Cine LAS SIRENAS

Sábado, 7,30 y 10,30. Estreno
MI MARIDO SE DIVIERTE

Doris Day. Richard Widmark
Mayores de 16 años

Cine VICTORIA

Sábado, un gran éxito
DULCINEA

Oria Gómez, en representación del alcalde de la ciudad; delegado provincial de Sindicatos, señor Charró de Murga; asesor religioso de Juventudes, don Lucas García Borreguero, y al jefe provincial de la Organización Juvenil Española, señor Díaz Rubio; a su izquierda figuraban el presidente de la Diputación Provincial, señor Encinas Fernández; delegado de Trabajo, señor García Castaño; delegado de la Vieja Guardia, señor Yraola Palomeque, y delegado de Juventudes, señor Serichol Aguilera.

Ocupaban otros lugares destacados los miembros del Consejo Provincial del Movimiento y los mandos provinciales de Juventudes. El amplio salón de actos se encontraba materialmente lleno por los afiliados a la O. J. E., tres de los cuales daban escolta a la presidencia portando los guiones de la Delegación Provincial de Juventudes, Jefatura Provincial de la Organización Juvenil y centuria San Fernando.

Comenzó el acto con la entrega de sus credenciales a los cadetes que en la I Universidad de Verano, celebrada el pasado año en Tarragona, consiguieron el título de especialistas en su respectiva actividad, dándose lectura seguidamente a las recompensas concedidas a otros afiliados por sus años de servicio en la Organización Juvenil.

Después se produjo el pase de flechas al grado de arqueros y de éstos al de cadetes, que fue acogida con una prolongada salva de aplausos.

El señor Murillo de Valdivia, seguidamente, hizo entrega del guión de una nueva centuria, puesta bajo el nombre de los Reyes Católicos.

A continuación, el oficial instructor de Juventudes, señor Soto Campos, pronunció la meditación de la Promesa de la Organización Juvenil, sentando las premisas que ha de informar siempre la vida de los afiliados a la O. J. E., dentro y fuera de ella.

Después, un cadete dio lectura al texto de la promesa y el señor Murillo de Valdivia pronunció las palabras de ritual, contestadas por los aficionados.

Finalizada la formulación de la promesa, el jefe provincial hizo uso de la palabra, resaltando la preocupación que el Movimiento Nacional siempre ha sentido por la formación de la juventud española, buscando su incorporación a las tareas de mando, a la par que le proporcionaba una formación integral.

Concluyó el acto cantándose el «Prietas las filas».

FALLO DEL CERTAMEN LITERARIO DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES

El jurado calificador del Certamen Literario convocado por la Delegación de Juventudes con motivo de la fiesta de San Fernando, ha acordado por unanimidad conceder los siguientes premios:

Primero: Premio Delegación Provincial de Juventudes para el mejor trabajo en prosa sobre el tema «La Juventud», y dotado con 500 pesetas, al titulado «La Juventud, su presente y su esperanza», presentado bajo el lema «Alamos del Eresma». Abierta a plica correspondiente resultó ser su autor don Francisco Otero Martín, cadete del Hogar de San Fernando.

Segundo: Premio secretario provincial de Juventudes para el mejor trabajo en verso sobre el tema «San Fernando», y dotado bajo el lema «La luna silba una historia». Abierta a plica correspondiente resultó ser su autor don Antonio Gómez Gómez, cadete del Hogar San Fernando.

Tercero: Declarar desierto el pre-

Las pruebas de velocidad y moto-cross que se celebrarán en ferias serán valederas para el Campeonato de Motociclismo de Castilla

La Real Federación Motociclista Española ha confirmado oficialmente, según noticias que de ella recibimos directamente, la celebración en nuestra ciudad, durante las Ferias y Fiestas próximas, de dos pruebas motociclistas que serán válidas para el Campeonato de Castilla de Velocidad y Moto Cross.

Por su parte, el Moto Club Segoviano, que ha gestionado la autorización para tales pruebas y se afana ahora en los preparativos de su organización, nos ha facilitado la conveniente ampliación de detalles sobre estas carreras, datos que seguidamente ofrecemos a los lectores.

La prueba de velocidad tendrá lugar el día 29 de junio, y constará de tres clases. Habrá una prueba de 125 c. c. sport para participantes de la región centro, en la que están incluidas las provincias de Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Avila, Salamanca y Segovia.

La segunda prueba será para máquinas de 125 c. c. competición, y una tercera de 250 c. c. competición; en

estas dos últimas pueden participar cuantos pilotos lo deseen.

La carrera de moto-cross tendrá lugar el día 30 de junio, y es la primera prueba puntuable para el Campeonato de Castilla, con máquinas de hasta 250 c. c. Podrán participar los pilotos de la región centro que ostenten cualquier clase de licencia.

El mismo día 30 habrá en la plaza de Franco una gymkana motociclista, en la que podrán participar cuantos aficionados de la capital y provincia lo deseen.

Las inscripciones para tomar parte en estas pruebas deberán efectuarse antes del 20 de junio en el domicilio social del Moto Club, San Agustín, 14.

Al aire de la calle...

EXCURSION BURGALESA

Ha visitado nuestra ciudad y el Real Sitio de San Ildefonso, un nutrido grupo de sacerdotes de Burgos, en excursión que ha sido organizada para ellos, con carácter gratuito, por la Caja de Ahorros de la ciudad capital burgalesa.

Su visita se extendió al Valle de los Caídos, El Escorial y Madrid.

PESCA DEL CANGREJO

Según las disposiciones oficiales, que ya publicamos hace algún tiempo en nuestro diario, mañana quedará abierta la veda del cangrejo. Por ello, sabemos ya de varios entusiastas de esta especialidad, que se encuentran preparando a ritmo acelerado sus redes. Segovia tiene ríos donde abundan los cangrejos, y allá se desplazan los «especialistas» en su pesca, que conocen muy a fondo los puntos clave de cada río. Luego, eufóricos, contarán a los amigos las in-

Nuevo horario de trenes por las vías de Segovia

Algunos trenes de los que pasan por la estación de nuestra ciudad han sufrido modificaciones en los horarios, así como también otros con los que se puede enlazar en Medina del Campo, por lo que en este mismo número publicamos el horario de trenes ya actualizado y con arreglo a como circulan en estas fechas.

Visita AL CAMPAMENTO

Los redactores de prensa y radio locales, así como algunos corresponsales de agencias y periódicos, visitaron ayer tarde las instalaciones del campamento montado por la Organización Juvenil en la plaza del Conde de Ceste. Y hasta algunos de los visitantes hicieron sus «opiniones» atravesando por el puente colgante de cuerdas.

NUEVA RELACION DE PETICIONARIOS DEL AUXILIO DE ANCIANIDAD

Insertamos la novena relación de peticionarios que han solicitado de la Junta Provincial de Beneficencia el auxilio de ancianidad, y cuya lista se inserta en el Boletín Oficial de la provincia número 64, correspondiente al 29 de mayo:

Francisco Bayón Esteban, Adrada de Pirón; Martina Cuéllar Domínguez y Esteban San Vicente Rodríguez, Cabeza de Eula; Eulogia García Arco; Campo de Cuéllar; Vicenta García Herrero y Gregoria Fernández Redondo, Carbonero el Mayor; Santos González Nuño, Cedillo de la Torre; Pantaleón Sanz Verdugo, Cuéllar; Rufina Otero Muñoz, Fuentesclayro; Felipa Barruso Álvarez, Gómezsera; Juan Garrido Santos y Marcos Llorente Hernández, Los Huertos; Teresa Puente Valverde, Madrona; Francisca Moreno García, Felisa López Casado y Domingo Sacristán Trigo, Melque de Cercos; Santos Rubio Martín y Martín Martín de Pablo, Moral de Hornuez; Genoveva García García y Josefa González Andrés, Moral de Coca.

Eleuteria Casado Canto, Muñozdro; Polonia Hernanz Merino, Ovejuna; Timotea Ballesteros Álvarez, Pinar; Natividad Castro Escobar, San Ildefonso; Pedro Palomo Moreno, Santa María de Nieva; Guillerma López Molinero, Sepúlveda; Andrés Elcaso Sagasta, Segovia; Inés Herrero Revilla, Sotillo; Rufina Barrios Martínez, Valseca; Isidora Burguillo Gutiérrez y Patricia Martín Jiménez, Villacastín; Timoteo Encinas Azuara y Antonia Esteban Sanz, Villacorta; Juliana Torquemada Mateo, Zarruela del Pinar.

LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 30.—Premio con 250 pesetas, número 186. Con 25 terminados en 86.

Información Filatélica

(Facilitada por la Sociedad Filatélica Segoviana)

La última emisión de escudos de provincias españolas

El pasado día 27 fue puesto en circulación el sello correspondiente a la provincia de Fernando Póo. Este sello, debido a su policromía, es de aspecto completamente distinto a los hasta hoy aparecidos y es realmente bello, si bien es una verdadera pena que no se haya cuidado su impresión, ya que en la mayoría de las hojas que hemos tenido ocasión de ver, las tintas aparecen corridas, dando un aspecto de estar empastadas, especialmente en la orla de castillos y leones que circunda los tres motivos heráldicos centrales.

Nos ha sorprendido la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» de una orden en virtud de la cual se autoriza por un solo día (el primero de circulación) el uso de este sello en la provincia de Fernando Póo, pues si bien no es una emisión, como la que detallamos a continuación, específica para provincias africanas, creemos que por no diferir en su leyenda del resto de las emisiones de aquellas provincias, su circulación debió ser autorizada lo mismo en aquella como en la península y provincias insulares. Esta orden ha producido entre los filatélicos el natural desconcierto sobre cómo ha de ser catalogado, si como sello exclusivo de España o también en el concepto de provincias africanas.

Próxima emisión para provincias africanas.

La Dirección General de Plazas y Provincias africanas nos comunica que el próximo día 1 de junio será puesta en circulación la emisión correspondiente a correo ordinario (Pro Infancia), en las provincias africanas de Ifni, Fernando Póo, Sahara y Río Muni.

Fue autorizada por orden de 12 de

diciembre de 1962 y tendrá validez para franqueo hasta su total agotamiento, debiendo ser destruidas las planchas una vez terminada la emisión.

Los valores y cifras de tirada para cada una de las provincias serán los siguientes: de 0,25, 1.050.000; de 0,50 igual número, y de una peseta, un millón ciento veinticinco mil.

Los motivos son: Para Fernando Póo, religiosas indígenas; para Ifni, mariposas; para Río Muni, misioneros y alegorías misional, y para Sahara, camellos saharauis.

Ironías filatélicas

«Le Monde des Philatelistes» publica el siguiente comentario: «Es curioso encontrar algunas cartas en las que, junto al sello, aparece un matasello parlante que constituye una clara ironía». Así, en una carta francesa franqueada con el sello del paguete «France», y junto a este gigante de los mares, puede leerse el siguiente matasello parlante: «El estacionamiento abusivo paraliza la circulación.»

En una tarjeta postal, también francesa, al dorso de la cual se describe el motivo de la fotografía, junto a esta descripción que reza: «Doaumont. El cementerio nacional, el osario; a la derecha, trinchera de las bayonetas; vista aérea, aparece el matasello parlante en el que se lee: «Bien dulce es la Argonne para el que la conoce.»

Lista negra de la APS

La Asociación Filatélica Internacional ha incluido en la lista negra del mes de marzo las series de los países siguientes: Alemania, los sellos dentados y sin dentar del centenario de la Cruz Roja; Paraguay, la serie «Europa 1962», y San Marino, la serie de diez valores de las antiguas embarcaciones.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 pts. Cada palabra más... 1,30 »

ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela. Santa Columba, 5.

SIRVIENTAS

SE necesita sirvienta. Informes, Domingo Soto, 2, 2.º. D. Teléfono 29-62 (frente Centro Farmacéutico).

SE necesita sirvienta o asistente fija, buen sueldo. Bar La Criolla.

SE necesita muchacha para Madrid, buen sueldo. Fernández Ladreda, 12, segundo A.

TRABAJO

NECESITO profesor Matemáticas, Física y Química, colaborar Academia, teléfono 33-89.

TRASPASOS

POR ausencia, mercería con vivienda. Razón, Avenida José Antonio, 3.

TRASPASO en Valladolid urgente, droguería por ausencia extranjero. Precio obligado. Razón, Justiniano Bermejo, José María Lacort, 28.

VARIOS

ARANAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

TORREMOLINOS cambio para verano apartamentos lujo por finca rústica casa confortable. Escribir número 942. Apartado 6.100. Madrid.

ALQUILERES

SE alquila local de 150 m². Ezequiel González, 1.

ALQUILO locales o nave completa. Razón, José Zorrilla, 137. Estanco.

SE alquila piso amueblado, Razón, Gestoría Martín Orejana.

VENTAS

MEJORES y más baratos en Muebles Hernando, Ontésimo Redondo, 12.

VENDO lonas, toldos, para camiones, autobuses; máquinas segadoras atadoras, fabricación propia, aperos de labranza, Enrique Gil «El Sepulvedano», Turégano.

VENDO motor Barreiros C, 14. Illanas, en Bernardos.

VENDO cochecito niño moderno y armario luna. Muerte y Vida, 23.

VENDO moto Iso, toda prueba. Razón, Gasolinera Sousa.

CASA con seis habitaciones, calefacción, garaje, patio, económica, buen sitio, piso, madera derribo y ventanas, vendo. José Zorrilla, 83, bajo, derecha.

MAQUINA aventadora, vende Alfonso Encinas, Perogordo.

MAQUINAS punto máxima garantía. Eléctricas, rematadoras, bobinadoras. Movál, Prado, 15. Madrid, precisamos agentes.

VENDO dos norias del núm. 1 y 2, carro varas nuevo de una caballería y máquina exprimir uva. Juhán Domingo, Martín Miguel.

VENDO 17 vacas lecheras paridas y abocadas y tres mestizas. Desiderio, Carbonero Mayor.

ARRIENDO pastos para 1.200 ovejas en jurisdicción La Losa. Trator, León Rodríguez, Navas de Riofrio.

SE venden o alquilan locales comerciales en José Zorrilla, 6, frente iglesia Santa Eulalia.

GANADOS

LACTOCALT, leche artificial para cría de terneros. Lactocalt, calidad, eficacia, economía, fabricado bajo la dirección y técnica del Laboratorio Parco. Pienso Tafer, San Agustín, 18, teléfono 24-33.

CON piensos completos y complementarios Tafer encontrará su ganado en perfecto estado de salud dando máximos rendimientos con menos pienso, fabricado bajo la dirección y técnica del Laboratorio Parco. Servimos a provincia franco de portes. Pienso Tafer, San Agustín, 18, teléfono 24-33.

VENDO suiza recién parida del tercero, Dionisio Yagüe, Juarros de Riomoros.

GALGA dos años, raza inmejorable, vende Juan Pedro González, Fuente de Santa Cruz.

VENDE suiza recién parida en Revenga, Santos.

VENDO suiza recién parida del primero, Zacarías, Mozoncillo.

VENDO primales merinos Precóz portugués. Trator, Primo, Ortigosa de Peañaño.

PAREJA machos 12 años y cinco dedos, vende Cándido Martín, Cantimpalos.

VENDO 17 vacas lecheras paridas y abocadas y tres mestizas. Desiderio, Carbonero Mayor.

PASTOS

ARRIENDO pastos para 1.200 ovejas en jurisdicción La Losa. Trator, León Rodríguez, Navas de Riofrio.

Su belleza exige cuidados constantes

le ofrece el autorizado consejo de su Delegada especial, que estará a su disposición para atenderla en sus problemas de belleza.

Los días 30 al 1 de junio, en: ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ. Cervantes, 10

Información Local

Clausura de un curso de capacitación para empleadas de hogar, en S. Femenina

Ayer por la tarde se clausuró un curso de capacitación para empleadas de hogar en la Delegación Provincial de Sección Femenina, curso que dio comienzo en noviembre del pasado año, y en el que, con asistencia de veinte afiliadas al Montepío Nacional, se han explicado en clases teóricas y prácticas de economía doméstica, cocina, labores, limpieza, religión, formación social y convivencia y cultura general, al propio tiempo que charlas sobre derechos que concede el Montepío del Servicio Doméstico y se ha realizado un viaje de tipo cultural.

Presidieron la clausura con la delegada provincial de Sección Femenina, el presidente y director provincial del Instituto Nacional de Previsión, vocales de Montepío y señoras amas de casa. Tras la lectura de la memoria del curso por la regidora de Trabajo, se hizo entrega de los correspondientes diplomas a diecisiete cursillistas y pronunció unas palabras la señora Maruja Alvarez Casas, en las que desarrolló una magnífica lección sobre la «idea de servicio», la «exigencia en el cumplimiento del deber», de las que dijo: «han de hacerse norma de vida, siendo útiles a los demás actuando con responsabilidad para no defraudar la confianza puesta en nosotras. Posteriormente, el presidente del I. N. P., señor Collazo, hizo entrega de diez becas de 400 pesetas cada una y pronunció unas palabras de clausura en las que puso de relieve el inte-

rés del Montepío Nacional del Servicio Doméstico por estos cursos de formación.

Tanto la delegada de Sección Femenina como el presidente del Instituto Nacional de Previsión fueron muy aplaudidos.

1.500.000 PESETAS PARA RESTAURACION DEL PALACIO DE MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS

El director general de Bellas Artes don Gratiano Nieto Gallo, ha enviado al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento un telegrama en el que le comunica que ha sido aprobado el presupuesto de obras para la restauración del palacio de Martín Muñoz de las Posadas, por un importe de millón y medio de pesetas.

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS SEGOVIA

Anuncio
Esta Delegación Provincial saca a concurso restringido la adjudicación de las obras de reparación de la cubierta del edificio de la Casa Sindical de Segovia.

El pliego de condiciones, así como la documentación técnica, está de manifiesto, a disposición de los interesados, en las oficinas de la Obra Sindical del Hogar en esta Delegación.

El plazo de presentación de proposiciones expira a los quince días hábiles a partir del siguiente en que aparece publicado este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia.

Segovia 30 de mayo de 1963.—El presidente de la Junta Económico Administrativa Provincial.

OPOSICION

Calculadores mecanográficos. Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural.

Ciento veinte plazas más vacantes, ambos sexos. Preparación a cargo de funcionarios del Servicio.

Información: Colegio Academia Mercantil, de 8 a 9

PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,00. Carta de ajuste. 2,15. Cada semana una historia. 2,30. Panorama. 2,45. Plaza de España. 3,00. Telediario. 3,25. El hombre, ese conocido. 3,40. Todos los deportes. 4,00. La nueva geografía: «África». 4,15. Los ángeles azules. 4,30. Final del programa de sobremesa.

INFANTIL: 5,45. Carta de ajuste. 6,00. Walter y la familia Corchea. 6,30. Jim de la selva. 7,00. Telepeque. 7,15. Sólo para menores de dieciséis años.

NOCHE: 7,32. Presentación. 7,33. Nueva época. 8,00. Flecha rota. 8,30. Viaje con música: Segovia y San Ildefonso. 9,00. Loreta Young. 9,25. El tiempo. 9,30. Telediario. 9,45. Tercer izquierda. 10,00. Sonría, por favor. 10,30. Gran parada. 11,30. Telediario. 11,45. Fred Astaire. 12,45. Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda. 1,00. Cierre.



Distribuidor provincial **GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.** Servicios de asistencia técnica garantizados. Av. Fdez. Ladreda, 6. Telf. 26-12

CAOLITA

Placas onduladas para cubiertas
Tubería
Canales para riego
Depósitos

Exclusiva: **HEREDEROS DE OCHOA**
Paseo de Ezequiel González, 1
Carretera de Villacastán, 11

CURSO DE MEDICINA, SEGURIDAD E HIGIENE DEL TRABAJO EN PRADENA

Organizado por la Obra Sindical «Previsión Social» se ha celebrado en Pradena un curso de Medicina, Seguridad e Higiene del Trabajo, dedicado a trabajadores y propietarios agrícolas y ganaderos.

Han intervenido en el curso el director técnico provincial de la mencionada Obra Sindical, y los doctores Ledo Pozueta, De la Fuente Gómez y Collazo Aizpuru, así como el señor Compañe Fernández, jefe de los Servicios Provinciales de Ganadería.

SEGOVIA RELIGIOSA

Vigilia de Pentecostés
Mañana, en la iglesia de San Clemente (R. R. de María Reparadora), de nueve a diez de la noche, habrá solemne sabatina y hora santa, como preparación a la fiesta de Pentecostés, por el reverendo Padre Vicente García, S. J.

Se invita a todos los fieles y en especial a las C. C. M. M. a asistir a ella, pidiendo por Su Santidad el Papa, la Iglesia y el Concilio.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Mi marido se divierte» (3), 92 m.
«Dulcinea» (3-R.), 92 m.
«Las cuatro verdades» (S.-C.).

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 674,2 mm.
Dirección del viento: E.
Temperatura máxima: 18°.
Lluvia recogida: 2 litros m².

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 674,9 mm.
Dirección del viento: O.
Temperatura mínima: 9°.

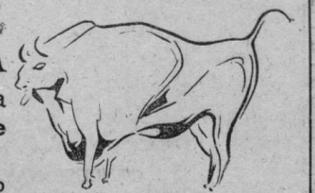
LA SALVE EN EL SANTUARIO DE LA FUENCISLA

La salve que todos los sábados se celebra en el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, tiene lugar ya a las siete de la tarde.

AYUNTAMIENTO DE OREJANA

Subasta de obras
Pavimentación e instalación de servicios en las calles Real, Travesía y San Ramón del barrio de El'Arenal. Tipo de licitación, 859-513,92 pesetas.
Presentación de proposiciones, hasta las doce horas del día 4 de junio próximo.
Apertura de plicas, a las doce horas del día 5.
Anuncio de subasta, en el «Boletín Oficial del Estado» número 112 del día 10 del actual.
Orejana, 28 de mayo de 1963.—El alcalde, Ricardo Hernanz.

ALTAMIRA
Gran Taberna Fiesta
Sábado, tarde y noche
Domingo, tarde
Actuación del conjunto "ALTAMIRA"



SEGOVIANOS que triunfan

Vitralista de categoría internacional

Si un hombre tiene 25 años, talento, imaginación, arte innato, sensibilidad estética y una vocación generosa y desbordada para transmitir al mundo sus sentimientos en exposiciones plásticas, se puede pensar que la Providencia le ha señalado con su mano un firme camino de posibilidades incalculables.

Si un hombre tiene 25 años y en ellos aprieta una historia febril de triunfos que revelan su vigorosa personalidad, si tiene dominio de la técnica, si además posee corazón y profunda consciencia de su responsabilidad vocacional, estaremos ante un artista brillante, un hombre que en plena juventud afirma madurez realizadora.

Yo conozco al hombre. Es un segoviano. Se llama Carlos Muñoz de Pablos.

Hoy fui a encontrarlo al único sitio donde es fiel. Su casa, su estudio, su taller... en una colecta de la Colonia Pascual Marín...

Allí hemos hablado, fácilmente, sencillamente... junto a obras y bocetos sin acabar, entre herramientas y cemento y cristales de colores y pinceles y paredes de sótano; un taller que se me antoja un santuario. Como festigo su hermano Angel, su mejor ayudante, su más fiel colaborador...

Yo conozco a Carlos Muñoz de Pablos desde hace muchos años, quizá desde antes de lo que él se cree. Yo sé de sus estudios abandonados tras la primera enseñanza por falta de medios para seguirlos. De sus años como aprendiz de un taller de cristalería, cuando los ratos libres eran ocupados en dibujar y pintar. Luego la Escuela de Artes y Oficios donde consiguió sus primeras distinciones; premios en exposiciones juveniles y más trabajo callado y constante.

Becado por la Caja de Ahorros de Segovia, ingresó en 1957 en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando lo que llenó una de sus aspiraciones. En 1959 había estudiado las técnicas modernas de la vidriera y trabajaba en una fábrica dirigida por franceses. Después, en una cocina de las dependencias que ocupaban los soldados de la guardia del Alcázar obtuvo permiso para instalar su primer horno, propio, en el que perfeccionó sus conocimientos sobre recocidos, templados y esmaltados del vidrio.

A finales de aquel mismo año, 1959, se convocó un concurso internacional para realización de las vidrieras del templo de San Vicente en Maracaibo (Venezuela). Se trataba de realizar en seis huecos de 33 metros cuadrados cada uno, la versión plástica de los Sacramentos. Carlos Muñoz de Pablos presentó sus bocetos y en competencia con artistas de todo el mundo consiguió el primer premio y en consecuencia la realización de la obra. Para esto hubo de trabajar un año, buscando como colaboradores a los artesanos de una casa española (vidrieros de Irún).

En 1961 y por encargo del Patronato del Alcázar segoviano realizó las vidrieras de las salas del Trono, de la Galera y de las Piñas; estas vidrieras están inspiradas—porque así lo requiere el ambiente—en dibujos de un códice del siglo XV.

En este mismo año entra a formar parte del equipo fundador del Movimiento Nacional de Arte Sacro. Pensionado por la Escuela de Bellas Artes marcha a Granada, aprovechando el viaje para estudiar las cerámicas de la Alhambra y los vidrios del Museo Arqueológico.

En 1962 se presenta al concurso convocado por «Templo y Altar». El jurado, que presidía el famoso arquitecto Miquel Fisac, le concedió el primer premio y creó uno más de investigación, para premiar otro de sus trabajos. Por encargo del Patrimonio Nacional realiza las vidrieras de la Catedral vieja de Vitoria.

Ya entrados en el año actual, Carlos Muñoz obtiene una beca de la Fundación March para «estudio e investigación sobre vidrios e iluminación arquitectónica» y poco después obtiene en concurso la realización de la gran vidriera del templo del Padre Damián, en Madrid, en la que trabaja actualmente, así como en la preparación de bocetos para los vitrales del templo hispanoamericano que se dedicará en la capital de España a la Virgen de Guadalupe.

Y muchas trabajos más, murales, pinturas, vidrio, siempre nuevas técnicas en estudio. Este es Carlos Muñoz de Pablos; un «segoviano que triunfa».

Nuestro reportaje acerca hoy al conocimiento de este joven artista. Las preguntas de ritual se me hubieran quedado pobres ante Carlos Muñoz; por ello, la entrevista ha sido una charla sincera y fácil, pero en su fácil sinceridad, los conceptos y las definiciones tienen en boca de Muñoz de Pablos hondura y calidad. Hablábamos...

Siento miedo ante una superficie blanca...

—Para mí siempre fue una preocupación el poder traducir y representar lo que pensaba y cuando pintaba o dibujaba, sufría o gozaba, y descubrí que era feliz en este diálogo con lo desconocido que había en mí. He venido tomando experiencia en esto,

pero con todo, siempre que me encuentro con una superficie blanca o vacía, siento un miedo espantoso a no saber resolver el problema que me he planteado.

—Y en el camino artístico será preciso ir alumbrando un duro recorrido que se ofrece nuevo...

—Lo desconocido siempre es atractivo; pero eso no creo que haga falta programar, sólo sinceridad. Los estímulos y reacciones van determinando la conducta.

—La Escuela de Bellas Artes no representa, creo yo, una interrupción sino un afianzamiento del camino vocacional...

—Aparte su anticuado sistema pedagógico, es la palestra donde se en-

Cada hombre tiene una forma de manifestarse...

—La forma en arte es muy importante como portadora del fondo y deben estar en completa conexión una y otra. Por eso cada hombre tiene una forma de manifestarse; mi medio y mi forma está en el vidrio, aunque puedo utilizar y de hecho utilizo otros medios. Lo más importante es hacer...

—Al llegar a la madurez artística, los triunfos conseguidos representarán un reconocimiento al arte y un estímulo al trabajo...

—Yo no he llegado a la madurez

He rechazado ofertas que habrían cambiado mi vida...

—La comercialización se da en el individuo que es más comerciante que artista. Yo te puedo decir que tengo la desgracia (llamémoslo así) de ser artista y que he rechazado magníficas proposiciones de casas españolas, alemanas e hispanoamericanas dedicadas a la industria del vidrio. Cualquiera de estas ofertas, si bien para mí representaría una solución económica brillante, serían una verdadera traición a la vocación artística por lo que entrañarían de sentimiento.

—Todo artista guarda recuerdos de sus momentos artísticos a los que atribuye categoría de jalones decisivos...

—Tengo muchas cosas que aprender y defectos que corregir; por eso estoy contento, porque me queda mucho que trabajar. Lo más importante es no triunfar de una manera extrovertida, sino hacer lo mejor que sepas aquella que tienes que hacer... lo demás viene por añadidura...

—El verdadero artista no está influenciado por imperativos materiales, ni los problemas económicos rozan con el sincero desarrollo de su obra...

—Antes que artista sé es hombre,

—Mas que a obras determinadas, puedo atribuir estos recuerdos a momentos decisivos de evolución en los que he tenido que elegir. Y esto me ocurrió cuando descubrí el por qué del arte actual, entrando con ello a participar en los problemas que me rodeaban.

—En este momento habrá seguramente una obra o una serie de obras que constituyan preocupación inmediata...

—Los bocetos de la basílica de Guadalupe, las vidrieras de la iglesia de los Sagrados Corazones, los mura-

les del Alcázar, el trabajo para la Fundación Juan March... otros muchos... todos son preocupación actual e inmediata.

—Fuera del arte, Carlos Muñoz tiene una personalidad definida, un modo de vivir y de pensar...

—No, no tengo una vida muy estructurada. Hay días que trabajo doce horas, otros que no piso el estudio...

—Si a un hombre se le diera la oportunidad de hacer saber al mundo sus ilusiones, sus deseos, sus esperanzas...



como tal hay que procurarse el medio de vida. Pero en el momento en que lo económico me exigiera desviarme de mi auténtico camino, elegiría un medio cualquiera para poder dedicarme libremente a mi vocación...

—Sin embargo, la gente crea junto al artista consagrado una absurda leyenda de materialismo, de comercialización del arte...

Los fragmentos de las vidrieras de la basílica de Maracaibo (Venezuela). Un detalle de la «Extremaunción» (a la izquierda) y del «Matrimonio». La realización de estas vidrieras (doscientos metros cuadrados en seis paneles representando los Sacramentos) llevó a Carlos Muñoz de Pablos un año de trabajo, tras ganar el concurso internacional que se convocó con tal fin



La felicidad está en las cosas que triunfan...

—Esto es muy difícil de expresar. Mi ideal sería compartir mi visión de las cosas con los demás, hacerlas más llevaderas las cargas rodeándoles de belleza. Creo que ésta es la misión del arte y pretendo que sea la mía. El momento que nos ha tocado vivir está a punto de estallar de la intoxicación de materialismo que tiene y que pide a gritos hombres como San Francisco de Asís o Rabindranath Tagore, hombres que nos vuelvan a la evidencia de las cosas. En ser capaces de saborear todas las cosas sencillas que nos rodean está la felicidad.

—Si el hombre descubriera sus sueños, sus motivos de inspiración, sus aficiones...

—Aunque a veces pueda parecer que mis fuentes de inspiración beben en motivos paganos, en realidad son fuentes profundamente religiosas, no en la temática, sino en el pensar íntimo... Los sueños van siempre por encima de los proyectos y constituyen una meta inalcanzable hacia la cual se sigue siempre. Si tuviera que decirte una afición, citaría el cine, porque me parece la forma más divulgada de proyectar belleza y, por tanto, hacer el bien.

—Inudablemente son muchas las personas que han influido y están influyendo en mi formación. Algunas son un testimonio edificante de labor callada y trabajo incansable. No puedo ocultar la influencia que han tenido en mí los vitralistas alemanes y los modernos pintores mejicanos que han hecho del mural una expresión social de gran altura. De todas formas es maravilloso pensar que cualquier hombre te puede enseñar algo y por ello no soy partidario de seguir a un maestro determinado.

—Segovia es tema para artistas, pero qué será para Carlos Muñoz...

—Como motivo y tema inspirador, todos los artistas han dicho ya de Segovia el compendio de frases ampurosas que pretenden difinirla. Para

—Ahora, dentro de este estudio todavía en preparación, imagino que cuanto hay en él tendrá un fin...

—Mis proyectos para con el estudio de Segovia son creatos, con ayuda de mi hermano, un buen equipo de artesanos que pueda ser una futura cantera de artistas y, si da resultado, es posible que llegue a tener proyección en la reforma de las Escuelas de Artes y Oficios de España.

—Hay personas que habrán influido en Carlos Muñoz, otras que mantienen línea paralela, quizá ya seguidores...

Cualquier hombre puede enseñar...

—Cuando se tiene 25 años y un mundo, sediento de luz detrás de la vidriera de colores...

—Cuando se tienen 25 años y arte y generosidad...

—Cuando un artista se llama Carlos Muñoz de Pablos...

CIRILO RODRIGUEZ

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 ptas. solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

Notas de la Región

León: Aprobación del anteproyecto del pantano de Remolina
Santander: Los ejemplares vecinos de San Román
Soria: 75.000 cabezas de ganado pastarán en estas sierras

AVILA
Ha pronunciado una conferencia sobre el tema «El matrimonio hacia dentro», el padre José Luis Gómez Acebo, S. J. El acto ha sido organizado por el Consejo de Acción Católica.

LEÓN
La Dirección General de Obras Hidráulicas acaba de aprobar el anteproyecto del pantano de La Remolina, con aguas del Esla, en las que quedarán anegados cinco pueblos, entre ellos el muy importante Riaño. Será el principal vaso de alimentación de los planes de la Tierra de Campos y del propio Plan Esla, afectando a las provincias de Valladolid, León, Palencia y Zamora.

En la aprobación del anteproyecto, que pasará inmediatamente a información pública, es adoptada, al parecer, la solución—entre las tres ofrecidas técnicamente—de una presa de 91 metros de altura, como la torre de la Giralda, capaz de transformar y fertilizar una extensión superior a cien mil hectáreas. La aprobación hace constar que la obra será incluida en el vigente Plan Nacional de Obras Hidráulicas.

SORIA
Aunque el tiempo no ofrece en esta provincia características de estabilidad en buenas temperaturas, han comenzado a llegar los rebañeros, merinos trashumantes, que con totalidad de 75.000 cabezas pastarán en las sierras del norte de la provincia hacia finales del próximo mes de octubre y primeros de noviembre.

Se calcula que este año, junto al núcleo básico de la cabaña merina, regresarán también 65.000 crías.

VALLADOLID
Ha sido fallado el segundo concurso de Mañanas de la Biblioteca. Entre los poetas premiados figura Felipe Stampa y Moisés Garcés Cortijo.

Para el próximo Domingo anuncia la Universidad la Fiesta de la Licenciatura. Primero habrá una misa en la capilla del Santísimo Cristo de la Luz, y después, en el aula magna, el acto de presentación y juramento de los nuevos licenciados, y juramento de los nuevos licenciados, y juramento de los nuevos licenciados, y juramento de los nuevos licenciados.

SANTANDER
En cinco horas han construido un kilómetro de carretera los vecinos del pueblo de San Román de la Llamilla, barrio extramuros del Ayuntamiento de Santander. En una acción cooperativa, todos los vecinos, como en una moderna Fuenteovejuna práctica de mejoramientos de obras públicas, se entregaron a una ardua tarea de dar cima a una carretera tristemente abandonada en cuidado y entretenimiento—de la que sólo existía un esbozo de trazado—, pero de uso vital para el barrio.

Para acometer se le obra, al alcalde del pueblo no se le ocurrió mejor medida que hacer un llamamiento a todos los vecinos. Publicó un bando exhortando a todos a colaborar en la construcción de la carretera, empresa común en beneficio del pueblo, y los ciudadanos respondieron al unísono y se aprestaron al trabajo sin tregua, siendo portadores de palas, picos, rastrillos, etcétera.

Y allí, durante cinco horas, junto a ancianos de setenta años y mozos de diecisiete, codo con codo, trabajaron ininterrumpidamente hasta dar cima al empeño. El Ayuntamiento de la capital colaboró aportando el reñón y la piedra necesaria para cimentar la calzada, y una apisonadora para nivelar el firme.

ELECTROLUX
El frigorífico de siempre
RUFINER

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis
San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

Instalaciones frigoríficas de todas las potencias y aplicaciones
DELEGADO COMERCIAL José Luis Gilarranz
Juan Bravo, 21, 2.ª, derecha
Teléfonos: 13-43 y 35-44
BAEZA Y MATALI
BARCELONA-13 Provenza, 514 al 520. Tel. 2363440
MADRID-9 Sañz de Baranda, 32. Tel. 2364343

Las selecciones nacionales de España e Irlanda del Norte empataron a un tanto

Fracasó la media hispana y la vanguardia tuvo poca decisión en el disparo

Bilbao, 30.—Alineaciones:
España: Vicente; Rivilla, Echeverría, Reija; Paquito, Pachín; Amancio, Félix Ruiz, Morollón, Adelardo y Collar.
Irlanda del Norte: Irvine; Magill, Neill, Elder; Harvey, Mac Culloch; Bingham, Humphries, Irvine (W.), Crossan y Breathwaite.

Arbitró el colegiado italiano señor Jonni, que ha tenido una actuación correcta.
En el campo de San Mamés, que registró una entrada de unos 35.000 espectadores, se ha jugado esta noche el encuentro entre las selecciones de España e Irlanda del Norte, correspondiente a la Copa de Europa de naciones.

El partido empezó con ligero dominio español ante la técnica defensiva iniciada por la selección irlandesa. A los cinco minutos de juego, la selección española había hecho acto de presencia con varios avances, neutralizados por la defensa irlandesa. Fruto de esta presión, España saca el primer córner a los ocho minutos, sin que tenga consecuencias, a pesar del buen remate de cabeza de Félix Ruiz. Momentos después, hay una bonita jugada de la delantera española, iniciada por Collar, siendo también neutralizada esta tentativa por el portero irlandés, que habría de tener una gran actuación a lo largo del encuentro.

A los once minutos, es la puerta de Vicente la que pasa por una situación peligrosa. Un despeje de Reija llegó al delantero centro irlandés, Irvine (W.), quien de fuerte cabezazo obliga a intervenir al guardameta español para despejar la pelota a córner.
Poco a poco se va nivelando el juego. Los delanteros españoles trenzan buenos avances, pero se ven sin la ayuda necesaria de los medios. Menean los ataques, pero españoles y los disparos a puerta, pero con inseguridad y siempre tropezando en el irrisimo-valladar de la defensa irlandesa, que se muestra muy dura.

En los minutos 20 y 21, la delantera española tiene prácticamente embotellado al equipo irlandés, hasta el punto de forzar dos córners seguidos que representan otras tantas oportunidades españolas malogradas.
En las postrimerías del primer tiempo, España domina insistentemente y pierde varias ocasiones debido a la mala puntería de los delanteros y a la dureza con que se emplea la defensa irlandesa.

En este primer tiempo ha habido un tanteo de fuerzas. El error fundamental ha radicado en la falta de enlace entre la media y la vanguardia española, y también en la poca decisión de ésta.
La segunda mitad comenzó con presión española, cuyo interior derecha, Félix Ruiz, lanzó un formidable disparo a los dos minutos que llevaba sello de gol, pero que despejó magníficamente el portero irlandés. Ocho minutos después, Morollón, en jugada de Ruiz, malogra una buena oportunidad.
Continúa el dominio de España, cuya línea delantera se mueve muy bien lanzada por Félix Ruiz, que ha adelantado su posición.

A los 13 minutos de esta parte llegó el gol español. Amancio, a la media vuelta, dispara raso y fuerte, y aunque el portero irlandés toca la pelota, se le escapa por debajo del cuerpo y llega hasta la red.
Seguimiento contraataca Irlanda y Echeverría salva un gol cantando cuando se disponían a rematar tres atacantes irlandeses. España vuelve al ataque en una espectacular intervención de Adelardo, que pasa en tijera a Morollón, cuyo remate sale alto.
A los 22 minutos hay una jugada de suerte para España. El extremo izquierdo irlandés, en posición de extremo derecha, llega hasta Vicente, al que burla, y luego centra la pelota hacia atrás. El delantero centro forastero, completamente solo y a cuatro metros del marco español, envía el balón alto e incomprensiblemente, ante la desesperación de sus compañeros.

A los 30 minutos empató la selección irlandesa. El extremo izquierdo dispara sobre puerta, el balón rebota en una defensa española y llega defectuosamente hasta Vicente. Este no acierta a despejar con prontitud y da lugar a que el delantero centro irlandés impulse la pelota desde la misma raya de gol al interior de la portería.
Replica Collar con un tiro habilidoso de izquierda, que sale fuera. A tres minutos del final, Amancio dispara con violencia, pero el portero irlandés envía la pelota a córner en una gran parada. Poco después se vuelve a lucir en un cabezazo de Morollón al ángulo superior.

Terminado el encuentro, los jugadores de ambas selecciones se intercambian las camisetas, como recuerdo, y el público aplaude especialmente a los jugadores irlandeses.
El partido ha sido entretenido y muy disputado. Los delanteros españoles fueron excesivamente medrosos a la hora del remate a puerta. El equipo español dominó más, pero sin efectividad. Por otra parte, los irlandeses, jugando a la contra, lograron su objetivo de ir a Irlanda con un buen resultado. La media española se hundió en el segundo tiempo, y Vicente tampoco ha estado afortunado.
Destacaron Rivilla, Ruiz en el segundo tiempo, y Amancio; y por Irlanda, la defensa, el portero y el extremo derecha, así como el capitán, Bingham.

Madrid, 30.—El próximo día 5 de junio se celebrará en esta capital un gran acontecimiento futbolístico, que tendrá lugar en el estadio Santiago Bernabéu entre el Juventus de Turín y el Real Madrid, en partido de fútbol cuyos fondos se dedican a la campaña pro-vivienda del necesitado y que está inspirado por la primera dama española, doña Carmen Polo de Franco, y patrocinado por la Asociación de la Prensa de Madrid.

Barcelona, 30.—El hasta ahora entrenador del Real Valladolid, Antonio Ramallets, ha llegado a un acuerdo con el Real Zaragoza para entrenar a este equipo la próxima temporada.
El pasado lunes por la noche, después del partido que jugó el Zaragoza en Madrid contra el Atlético, se reunieron en un céntrico hotel de la capital el presidente del club aragonés, don Waldo Marco; Antonio Ramallets y César, llegándose a un completo acuerdo para que el ex guardameta internacional azulgrana prepare el conjunto aragonés en la próxima temporada.
Con esta noticia viene a confirmarse definitivamente el rumor de que César sería el nuevo preparador azulgrana, ya que tras el fichaje de Ramallets lo más seguro es que se dé la baja al entrenador del Zaragoza y éste se traslade inmediatamente a esta ciudad para hacerse cargo de la preparación del equipo del Barcelona.

CICLISMO
Louveche Les Bains, 30.—Vito Taccone ha vencido en la duodécima etapa del «Giro», cubriendo los 209 kilómetros Biello-Louveche les Bains en 6-18-19, a un promedio de 33,940 kilómetros por hora.
Seguidamente se clasificaron con el mismo tiempo Adorni, Zancanaro, De Rosso y Balmanion.
Los corredores españoles se clasificaron: 50. Galdeano, 6-27-11. 51. Alomar, 6-27-34.
Abandonaron la prueba Durante y Pellicani.
Clasificación general de la Vuelta Ciclista a Italia, después de la etapa de hoy:

¡Máxima precisión, seguridad de funcionamiento y elegancia!
3 cualidades «KODAK»

CONCESIONARIO
PERFUMERIA VELASCO
SEGOVIA

DOMINGO, 2 DE JUNIO, DIA DE LA ACCION CATOLICA

Con infatigable constancia prosigue la Acción Católica Española día tras día y año tras año su labor de apostolado, acudiendo para ello a todos los frentes en que la Iglesia libra actualmente sus campañas de evangelización. Entre ellas quizás sea la familia, la formación de la juventud, las relaciones en el mundo de trabajo y la solidaridad entre los hombres, los aspectos más mercederos de atención, y donde ha de trabajarse con mayor entusiasmo y fe, para una progresiva penetración de las doctrinas de la Iglesia, únicas que ofrecen sólidos cimientos en que asentar la paz duradera, justa y fraternal entre los hombres y entre las naciones.
La Acción Católica Española trabaja en todos esos terrenos. Sus ramas adultas y juveniles y sus Movimientos especializados han creado los Secretariados, Obras y Servicios más adecuados para cada una de las necesidades que plantea este amplio panorama de apostolado seglar, y lo mismo en lo cultural que en lo recreativo; en la preparación prematrimonial como en la educación de la juventud; en el cine, la literatura y la prensa; en el trabajo y en la empresa, no hay sector para el que la Acción Católica no procure la preparación de hombres capacitados y el señalamiento de orientaciones y de directrices que faciliten la puesta en práctica de las enseñanzas del Evangelio y de las normas pontificias.
Quiere la Acción Católica Española que todos conozcan esta labor, y pide también a todos que la sostengan y la ayuden a realizarla. Para esto se celebra cada año el «Día de la Acción Católica» (D. A. C.) el domingo de Pentecostés, que en el actual será el próximo 2 de junio.
Quizás el principal objetivo del D. A. C. consista en despertar la curiosidad del catolicismo español y su inquietud por las labores del apostolado. A ella llaman constantemente a los católicos los prelados con una insistencia y unos apremios que, por sí solos evidencian la importancia que a este asunto confiere la Iglesia. Es algo que tiene, en cierto modo, categoría de mandato desde la predicación de Jesús. El católico tiene que «ir y enseñar a la gente» la

verdad evangélica. Y si personalmente no puede hacerlo debe ayudar a que otros lo hagan.
Esto pide el Día de la Acción Católica. Ayuda para hacer cada vez más eficaz el apostolado que reclama la jerarquía.

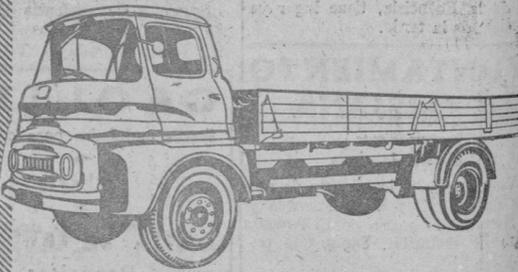
Dos reactores españoles realizan un aterrizaje forzoso en el aeropuerto de Tetuán

Tetuán, 30.—Dos reactores militares españoles con base en Morón de la Frontera, que efectuaban vuelos de ejercicio, se vieron precisados a realizar un aterrizaje forzoso que llevaron a cabo normalmente en el aeropuerto de Sania Ramel, situado a cinco kilómetros de Tetuán.
Los aparatos estaban pilotados por el teniente coronel Cuadras y el capitán Conejero. Las causas del aterrizaje de emergencia fueron debidas a la falta de combustible.
Ambos reactores han quedado en el aeropuerto en espera de la llegada de un «DC-4», procedente de la misma base aérea, portador de los elementos necesarios para el despegue, entre ellos un generador de la chispa amperios para producir la chispa de arranque.
Después del aterrizaje se comunicó el hecho al gobernador de la provincia de Tetuán, Yacubi Ben Amar, que se personó en el aeropuerto, donde igualmente se trasladó el consul general de España en Tetuán.

Después del aterrizaje se comunicó el hecho al gobernador de la provincia de Tetuán, Yacubi Ben Amar, que se personó en el aeropuerto, donde igualmente se trasladó el consul general de España en Tetuán.

CALENDARIO de funcionamiento de los almacenes del S. N. T. para el mes de junio

- Jefatura Provincial del Servicio Nacional del Trigo. Circular núm. 20. Se pone en conocimiento de los agricultores y adjudicatarios de los productos de este Servicio, que los almacenes y subalmacenes dependientes de esta Jefatura, permanecerán abiertos los días que a continuación se detallan:
- Ayllon: Diario.
 - Rioza: Cerrado.
 - Bocaguillas: Diario.
 - Honrubia de la Cuesta: Cerrado.
 - Campo de San Pedro: Diario.
 - Cantalejo: Diario.
 - Cuellar: Diario.
 - Fuentepeyado: Diario, excepto los días 1, 3 y 4.
 - Aguilafuente: Días 1, 3 y 4.
 - Hontalbilla: Miércoles a sábados.
 - Olombrada: Lunes y martes.
 - Nava de la Asunción: Diario.
 - Fuente de Santa Cruz: Cerrado.
 - Ortígoza de Pestaño: Diario.
 - Sacramenia: Diario.
 - Quevas de Provanco: Cerrado.
 - Sambcal: Diario.
 - Coca: Cerrado.
 - San Cristóbal de la Vega: Diario, excepto días 7 y 8.
 - Marín Muñoz de las Posadas: Días 7 y 8.
 - Sangarcía: Diario.
 - Muñopedro: Cerrado.
 - Segovia: Diario.
 - Sepúlveda: Diario, excepto días 4 y 5.
 - La Velilla: Días 4 y 5.
 - Tejares: Diario.
 - Turégano: Diario.
 - Villacastín: Diario.
 - Yanguas de Eresma: Diario.
 - Carbonero el Mayor: Cerrado.
 - Cantimpalos: Cerrado.

CAMIONES SAVA BMC AUSTIN

3,5 Tn. Motor BMC 68 c.v.
4,5 Tn. Motor BMC 77 c.v.
6 Tn. Motor BMC 107 c.v.
ENTREGAS INMEDIATAS
Facilidades de pago hasta 36 meses
Distribuidor en España
Finanzauto. S.A.
CONCESIONARIOS EN SEGOVIA:
García y San Frutos, S. L. Avenida Padre Claret, 6
Mecanización Agrícola Industrial, Gobernador Fernández Jiménez 14

16 millones de espectadores ha restado la TV al cine en España durante 1962

Los empresarios de cine piden que la televisión no haga la crítica de las películas que se estrenen

Madrid, 31.—Las conclusiones del H Congreso Nacional de Empresarios Cinematográficos, que ha sido clausurada en la tarde de ayer, se concentran en cuatro grandes apartados, que se refieren a problemas de exhibición, fiscales, de orden gubernativo y laborales.

En el apartado relativo a «problemas fiscales», se solicita de los Poderes públicos una modificación en el sentido de que sean reducidas en un 50 por 100 las tarifas bases actuales. En cuanto a los «problemas de exhibición», uno de ellos dice que la TV debe abstenerse de ofrecer en sus emisiones películas cinematográficas creadas con la única finalidad de abastecer a los cinematógrafos profesionales, ofreciendo en sus programas espectáculos no cinematográficos. La TV no debe realizar crítica de las películas que se estrenen en los cines profesionales. La transmisión de espectáculos taurinos o deportivos importantes debería realizarse por el procedimiento de «diferido». Se pide también que se establezca una cuarta clasificación de películas titulada «autorizada para menores de dieciocho años que asistan acompañados de sus padres o tutores»; libre importación de películas; tiempo mínimo para exhibir películas españolas de largo metraje y se habla del funcionamiento de cines no profesionales.

En el apartado correspondiente a «Problemas de índole gubernativa» se alude a libertad de los precios de las entradas.

Solicitan también que la hora de terminación del espectáculo cinematográfico sea a la una y quince horas y diversas modificaciones respecto a nuevas salas y locales de verano.

EL JEFE DEL SINDICATO

En la sesión de ayer, después de intervenir algunos congresistas, pronunció un discurso el señor Farré de Calzadilla, jefe nacional del Sindicato del Espectáculo, quien dijo que las empresas atraviesan un momento agudo y crítico, un auténtico colapso industrial, y citó las causas y motivos principales de esta situación, indicando que ello lo explica la reducción en el número de espectadores, calculada en 1962 en 16 millones de

personas, debido a diversas causas, una de las principales la competencia de la televisión, que en algunos países se ha llevado esa reducción de espectadores hasta los 160 millones. Alude también como caso de competencia a los cines no comerciales, que se prodigan extraordinariamente en España, y en afirmación de lo cual da a conocer algunas estadísticas. Así en Barcelona, contra 155 cines comerciales, existen 95 que no lo son; en Madrid, contra 195 comerciales hay funcionando 141 no comerciales, dándose el caso en Santa Cruz de Tenerife que existe mayor número de cines no comerciales que comerciales.

EL DIRECTOR GENERAL

Por último, después de intervenir don Gonzalo Marcos Chacón, pronunció unas palabras el director general, señor García Escudero. Se refirió a la importación de películas, situación general de las empresas de exhibición, control de taquillas, rebaja de impuestos y otros, y tiene palabras de elogio para la exposición por el presidente nacional del Sindicato del Espectáculo. También habló sobre la competencia entre las salas de exhibición y la televisión y de las medidas inmediatas que pueden ser indispensables para salvar la crisis de las empresas de cine. Por lo que respecta a los cines no comerciales, anunció que existe un proyecto de reglamento de los cine-clubs, a los que no han de tener acceso más que los socios, no abrirán taquilla y se limitarán a los cupos de las salas. Dijo que la Dirección General ha de armonizar los intereses de todos.

SE NECESITAN SEÑORITAS para cafetería
Informes de seis a siete en Publicidad RACES

ACEROS, BALLESTAS
«Aceros al carbono»
CHAMEN, S. L.
T. Guirard, 1.—Bilbao

Estudie en **STUDIO**

DISTINGASE VISTIENDO EN NOVEDADES BELLA
CERVANTES, 3

Telas última novedad primavera-verano.
Faldas, Modelos confeccionados alta costura.
Equipos para novia, Servicio de alquiler de sombreros.



distribuidor oficial
muebles LA UNION
Cervantes, 4 Juan Bravo, 6
SEGOVIA
AL SERVICIO DE LA COMODIDAD CON LOS FAMOSOS PRODUCTOS
DE LO BUENO, LO MEJOR

LAND ROVER SANTANA
Ahora... ¡también el TAXI perfecto!
¡Y no le perjudican las malas carreteras!
Rendimiento. Mínimo consumo de gas-oil. Velocidad y seguridad. Mayor cabida de viajeros.
EXENTO DE IMPUESTOS
LAND ROVER SANTANA
VENTA EXCLUSIVA:
J. Horcajo, S. A.
Fernández Ladreda, 15

Obras de la Acción Católica:
Clasificación moral de espectáculos
Censura de obras literarias
Centros de formación y esparcimiento juvenil
Para sostenerlas se pide colaboración el **DÍA DE LA ACCIÓN CATOLICA**
2 de junio de 1963

Dos mineros muertos en accidentes de trabajo en Asturias

Oviedo, 30.—En accidente de trabajo han muerto dos obreros mineros. Se trata de Secundino García Fernández, que deja viuda y cuatro hijos, y Gabino Arias de la Rosa. El primero fue sepultado por un desprendimiento de carbón en el pozo «San José», y el segundo en el pozo «El Escobio».

Un padre y un hijo sufren quemaduras en el incendio de una factoría textil

Tarragona, 30.—Al producirse un incendio en una factoría textil, el encargado de la misma, José Munt Maga, y su hijo Ramón Munt Bosch, han resultado con quemaduras en varias partes del cuerpo. José realizaba una inspección, al que acompañaba su pequeño de cinco años de edad, y cuando ya estaban inmovilizadas las instalaciones y desconectado un enchufe eléctrico, se produjo una chispa que produjo una explosión, seguida de incendio. Las llamas prendieron en las ropas del niño que fue auxiliado de primera intención por su padre. Las llamas fueron rápidamente dominadas por los bomberos.

Detención de siete súbditos portugueses por paso clandestino de frontera

Igualada, 30.—Por paso clandestino de la frontera, la Guardia Civil ha detenido a siete súbditos portugueses que se encuentran a disposición del gobernador civil. No pudiendo ser localizados otros dos viajeros del coche en que realizaban la marcha, vehículo que ha sido intervenido. Los detenidos son Manuel de Iaxo Lopes, Francisco Bernaldo Gonçalves, Francisco Alvez Gonçalves, Vital Fernández, Emilio Bernardo Gonçalves, José Manuel dos Santos y Regino Marínes Oies.

Sociedad estafada por su consejero delegado

Lérida, 30.—Acusado de haber estafado 700.000 pesetas a la Sociedad Arrocerías del Cinca, el que fue su consejero delegado José María Roger Sanvicéns ha comparecido ante la Audiencia Provincial. En la vista de la causa intervinieron 17 testigos, y el fiscal solicitó para el procesado diez años de prisión mayor por el delito de apropiación indebida, además de la indemnización de las 700.000 pesetas.

El que hace publicidad
saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Descarga sobre GRANADA una gran tormenta que produce grandes daños

Muchos edificios quedaron inundados y algunos corren peligro de hundirse

Granada, 30.—A consecuencia de una fuerte tormenta que descargó sobre la capital quedaron cubiertas por las aguas las carreteras de Málaga y Alcalá la Real, a su entrada en la población.

El río Beiro, a su paso por Granada, se ha desbordado en las inmediaciones de la estación férrea, y al saltar las vías imposibilita la entrada y salida de trenes. Una gran extensión de terreno quedó inundada. Los obreros de una importante factoría procedieron a taponar con maderos la planta baja del edificio para evitar que entraran las aguas. El agua se ha extendido también hacia el mercado de mayoristas.

Del pueblo de Juna solicitaron la presencia de los bomberos granadinos, que acudieron con toda rapidez. Estos regresaron después de haber desalojado de agua la iglesia que amenazaba derrumbarse. Fueron desalojados tres edificios situados en la zona del mercado se han generalizado durante la mañana de ayer. A ratos las precipi-

Barranco, sin que hubiera que lamentar desgracias personales.

FUERTES AGUACEROS SOBRE CORDOBA
Córdoba, 30.—Continúa el régimen de tormentas. Al mediodía descargaron aguaceros, que se reprodujeron al atardecer. Ha descendido la temperatura. Se han recogido 14 litros de agua por metro cuadrado.

DAÑOS CONSIDERABLES
Los daños causados por la tormenta han sido considerables. Muchos edificios han quedado inundados y otros amenazados de derrumbarse. El agua caída en las dos horas y media que duró aquella rebasa los 65 litros por metro cuadrado, según datos del Observatorio de la Cartuja.

En la avenida del Doctor Oloriz reventó el colector del Darro, y el adoquinado se ha levantado en distintos lugares. En toda aquella zona las aguas invaden la avenida de Calvo Sotelo y de la estación. Las comunicaciones ferroviarias en la línea de Madrid y Andalucía están interrumpidas totalmente cerca de Maracena y en las inmediaciones de la fábrica azucarera y alcoholar de San Isidro, a unos cuatro kilómetros de la capital.

El tren correo de Madrid, que aunque con más de una hora de retraso, inició el viaje, tuvo que regresar a los tres kilómetros de la estación. No ha entrado ni salido ningún tren durante la tarde. Obreros de la Renfe trabajaron durante toda la tarde para desatascar el puente sobre el río Beiro, y al lograrlo, ya después de las siete de la tarde las aguas se han extendido hasta las dependencias de la estación, que han quedado inundadas.

Ha cesado completamente la tormenta, aunque el cielo amenaza lluvia.—Cifra.

GRAN DESCARGA DE AGUA Y APARATO ELECTRICO EN GUADALAJARA

Guadalajara, 30.—A primera hora de la tarde descargó una fuerte tormenta, seguida de aparato eléctrico. Poco después continuaron las precipitaciones, pero ya sin violencia. El agua ha sido recibida con gran contento por parte de los labradores, pues hacía cerca de un mes que no llovía y los campos se encontraban muy necesitados del líquido elemento.

GRAN CONTENIDO POR LOS BENEFICIOS DEL AGUA CAIDA

San Clemente (Cuenca), 30.—La lluvia que cayó ayer sobre esta comarca por espacio de tres cuartos de hora ha causado gran contento entre los labradores, que la valoran en muchos millones de pesetas por el beneficio que causa a las cosechas de cereales y leguminosas. La sequía se prolongaba ya más de dos meses.—Cifra.

BENEFICIA LA GRANA DEL TRIGO

Ciudad Real, 30.—Las lluvias que se iniciaron el miércoles sobre esta comarca fueron de gran intensidad y hubo tormentas aisladas. El agua, que de momento ha paralizado la recogida de la cebada, beneficia en cambio la grana del trigo. Cifra.

UN MODELO PARA CADA USO
COMBI-I-7 plazas
COMBI-II-8 plazas
800 Kgs. de carga
Exentos de impuestos
Para facilitar su compra, tomamos su coche usado
CONCESIONARIO
DKW
AUTO-INDUSTRIAS MARTIN
Avda. Fdez. Ladreda, 14. Tel. 28-44

Para vehículos de todo tipo
BARDAHL
ADITIVO PARA ACEITE DE MOTOR
Nº 1 DE VENTAS EN EL MUNDO
* REDUCE LA FRICCIÓN * AUMENTA LA POTENCIA * LIMPIA AROS Y VALVULAS
PRELIMINADO PARA SU GARANTÍA
BARDAHL
Concesionario: SATURNINO RODRIGUEZ
Garaje Ensarra. Pl. de la Rubia

Conozca la cocina BRU desde el círculo decisivo

Pero conozcala a fondo. Sitúese frente a ella, y enseguida empezará Ud. a apreciar sus ventajas, su excepcional calidad, su bellísima línea, su estudiado diseño. ¡Quedaré admirado! Sea feliz Ud. también con la cocina BRU.

...desde el círculo decisivo podrá admirar

EL QUEMADOR DIAFRAGMADO VENTURI (Pat. SAUTERGAZ)

Su especial estructura compacta origina una mezcla activa, obteniéndose una combustión de gran potencia calorífica y de reducido consumo. Este quemador sólo lo tienen las cocinas BRU.

* Posea la maravillosa cocina BRU. Aprecie su cuidada y perfecta presentación. Su elegantísima línea funcional.

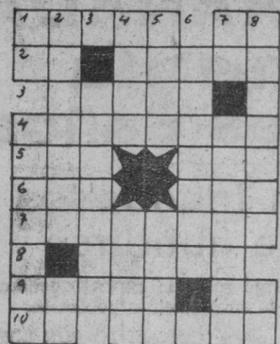
* Compruebe y admire cada una de sus cualidades, su perfección técnica de "última hora".

* El prestigio de su hogar exige una cocina BRU: lúzcala ante sus amistades.

* ¡Confíe, señora, en BRU! El círculo decisivo es una prueba más de confianza.

cuando las señoras prefieren... por **ALGO** será!

CRUCIGRAMA NUMERO 2.974



HORIZONTALES: 1. (Al revés) Se atrevese. Prefijo insep.—2. Artículo. Ciudad del Brasil.—3. (Al revés) Ir de prisa.—4. Relativo a los sabios.—5. ¡Cuidado! Astro.—6. Comparativo. Guacamayo mejicano.—7. Mueble de comedor.—8. Piezas de algunos juegos. Pequeña cantidad que uno da para algún fin. Vocal repetida.—10. Interjección. (Al revés) Transparente.

VERTICALES: 1. Articulo. Subterráneos.—2. (Al revés) Andan por los aires. Repetido: Tonto.—3. Suscrito. 4. Aparece. Separado más de lo normal.—5. (Al revés) Sin juicio. Pueblo de la provincia de Valencia.—6. Adverbio.—7. Voz militar de mando. Grandioso.—8. De dos colores. (Al revés) Negación.

Solución al crucigrama número 2.973

HORIZONTALES: 1. Amiga. Al. 2. SA. Apura.—3. Natos.—4. Copáralo.—5. Eje. Ros.—6. Son. Acá.—7. Asáralas.—8. Dedal.—9. Anota. Er. ro. So. Arase.

VERTICALES: 1. As. Ceraras.—2. Manojos. No.—3. Apenado.—4. Gata. Reta.—5. apor. Adar.—6. Usárala.—7. Ar. Locales.—8. Lanosas. Re.

ANTENA de MADRID

REVISTA DE TRIBUNALES: Plagio de un dibujo de Mingote.—Una película adulterada.—No es igual alcoholismo que embriaguez.—Incompetencia para sancionar a un periodista.—Tribunales tutelares de menores y ordinarios

Madrid. (Crónica de Argos especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)—En el restaurante «El Mesón de la Tortilla», para decorar las paredes se reprodujeron dibujos de Gila, Herreros y Mingote, con autorización de los primeros, pero no con la del tercero, el cual, por medio de su abogado, pidió al dueño del establecimiento que destruyera el dibujo o llegara a un acuerdo económico con su autor.

La querrela ha constituido un torneo de agudezas por parte de los abogados y del ingenioso dibujante. A la declaración de que lo que se pretendía era rendir un homenaje de admiración al arte del señor Mingote, contestó éste que no eran forma ni lugar adecuado, y remachó el acusador que tan absurdo como pretender que esta usurpación de la propiedad intelectual es un homenaje sería el que un día se pretendiese que el robo al banco en la calle de Carretas fuese también un homenaje a la belleza del oro en el encerrado. Por su parte, el defensor manifestó que no consta que el dibujo haya sido registrado en la Propiedad Intelectual, requisito que crea indispensable para gozar de protección legal.

El director italiano Antonini ha demandado en conciliación a la casa distribuidora es España de la película «El eclipse», para que en el plazo de diez días restituya todos los cortes que caprichosamente ha dado, al parecer para reducir su duración y que resultara más comer-

cial, o, en otro caso, que suprima en toda la publicidad el nombre de Antonini, que no puede considerarse responsable de película tan adulterada. El acto se dio por intertado sin efecto, pero compareceron representantes de la distribuidora, que se hallaban en el festival de Cannes. La suspensión más extensa es la del final, en la que se relataba en imágenes la falta de asistencia a una cita, que se sustituye por la narración en «off», diciendo que los dos personajes (encarnados por Mónica Vitti y Aaflin Delon) no acuden al lugar convenido.

Un obrero que fue despedido por faltar un mes al trabajo a consecuencia de un ataque alcohólico ha sido readmitido e indemnizado en virtud de una sentencia del Tribunal Central, basada en la diferencia con la embriaguez, distinción que se aclara ampliamente y se razona diciendo que «a los alcohólicos crónicos se les ha considerado como enfermos mentales o enajenados, mientras que a la simple embriaguez no se la considera equiparable a esta clase de eximentes», y añade que no es acertada la tesis de la sentencia recurrida al mantener que el ser un alcohólico agudo presupone una habitualidad a la embriaguez.

Per un artículo publicado en «Pueblo» por el periodista sevillano don Manuel Benítez Salvatierra, comentando los desbordamientos del río Tamaguiño, el gobernador civil de Sevilla le impuso una multa de 25.000 pesetas, que fue después confirmada por el Ministerio de la

Gobernación. Pero el Tribunal Supremo ha anulado la orden ministerial, por ser incompetente ambos organismos en la cuestión y sin perjuicio de las atribuciones que en su caso correspondan al de Información y Turismo. Manifiesta el alto Tribunal que tampoco él es competente para entrar en el fondo de la cuestión, pero que sí lo es para declarar que no lo eran los órganos que impusieron y confirmaron la multa, anular las resoluciones de los mismos y absolver al recurrente.

Un conflicto de tipo jurisdiccional entre el Tribunal Tutelar de Menores y un Juzgado de Primera Instancia, de Madrid, ha sido resuelto por una interesante sentencia del Supremo, en un caso sobre cuál de los dos conyugues ha de quedarse con los hijos una vez iniciada la sustanciación de causas por separación matrimonial, en el sentido de que compete a los jueces ordinarios decidir sobre el régimen de comunicación de los hijos con los padres, con cuál de éstos deben quedar los menores y todo lo relacionado con la patria potestad y régimen de vida de los hijos.

Nuevo comisario del Patrimonio Artístico Nacional

Madrid, 30.—El subsecretario de Educación Nacional, don Luis Lacambra, ha dado posesión de su cargo al nuevo comisario del Patrimonio Artístico Nacional, don Gabriel Alomar.

Buena corrida con bastantes trofeos en Aranjuez

Gran éxito de «Palmeño» en Cáceres

Aranjuez, 30.—Se ha celebrado la corrida de San Fernando, con tiempo espléndido y magnífica entrada. Toros del conde de Mayalde, que estuvieron muy bien presentados y bravos; al quinto se le dio la vuelta al ruedo.

Don Alvaro Domecq se juce como caballista clavando magníficos rejones y banderillas entre aplausos. Pie a tierra termina de una estocada. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

Pablo Lozano da pases ayudados por bajo que se jalean. Derechazos al son de la música. A partir de aquí tira a aliar y termina de media estocada. División de opiniones.

En el otro se luce en lances. Faena con derechazos, muy valiente y torero. Un pinchazo y una estocada. Gran ovación y salida al tercio.

Luis Segura se juce con la capa. Magnífica faena a base de derechazos, que se aplauden. Música. Se adorna y mata de pinchazo y una entera. Gran ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

Al quinto le instrumenta pases con ambas manos entre aclamaciones y música. Una gran estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.

«El Viti», hace una magnífica faena a base de derechazos que se jalean al son de la música. Una estocada corta y descabello al segundo intento. Gran ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

En el último da unos lances superiores. Monumental faena con pases espeluznantes entre los pitones. Música y aclamaciones. Una gran estocada. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

Luis Segura es sacado en hombros mientras «El Viti» se niega a ello.

Exito de «Palmeño»

Cáceres, 30.—Primera corrida de feria. Toros de hermanos Cambrano, de Cerroalto (Cáceres), buenos el cuarto y el sexto; difíciles los restantes.

Jaime Ostos realiza faena por do-

blones y por la cara para una estocada y descabello. Palmas. A su segundo, bien con la capa. Faena por estatuarios, naturales y pecho para pinchazo y descabello al segundo golpe. Gran ovación, vuelta y saludos.

Curro Romero, en su primero, pases por alto, redondos sin reinatar y el de pecho para una estocada delantera. Proestas. A su segundo, dobles y pases de tirón. Exponiendo consigue algunos redondos. Al ser protestado abrevia y mata de pinchazo, dos más y dos descabellos. Silencio.

«Palmeño» faena breve por la cara para una estocada. Palmas. Al último le da verónicas muy buenas. Faena con estatuarios y el de pecho, redondos, derechazos y naturales. Ovación y música. Una estocada. Gran ovación, dos orejas, vuelta, otra más a hombros y sale así de la plaza.

Mejore corrida de ferias en Teruel Teruel, 30.—Corrida de feria. Más de media entrada. Toros de Lucio Muriel Sánchez de Salamanca, grandes y mansos.

Pedrés fue ovacionado al muletear a su primero, al que despachó de dos pinchazos, media y descabello. Palmas y algunos pitos. A su segundo, faena de alio para dos pinchazos y descabello. Pitos.

Fermín Murillo, ovacionado en su primero al lancear. Buena faena de muleta entre ovaciones y música para una casi entera. Ovación, oreja y vuelta. A su segundo, faena breve para igualar. Mata de pinchazo, una entera y media. Silencio.

«Ortega» no hizo nada en sus dos toros. Al primero lo despachó de media estocada y al que cerró plaza de pinchazo y una entera. Escuchó pitos en ambos.

Participa en el BANCO de SANGRE de la CRUZ ROJA; un día puedes necesitarle

VOLQUETES SAVA-AUSTIN



- 4 m³ 107 c. v. BMC
3,5 m³ 77 c. v. BMC
3 m³ 68 c. v. BMC
1,75 m³ 56 c. v. BMC

ENTREGAS INMEDIATAS

Facilidades de pago hasta 36 meses

Distribuidor en España

Finanzauto. S. A.

CONCESIONARIOS EN SEGOVIA:

García y San Frutos, S. L., — Avenida Padre Claret, 6.
Mecanización Agrícola Industrial — Gobernador Fernández Jiménez, 14

ANGLO 18.500 ptas. CASA SOLERA



—Pintura lamentable, ¿no le parece?

OIGA... pero oiga bien. Ve nuestros aparatos auditivos. ATALAYA. Fernández Ladreda, 12

SERVICIO DE TRENES POR LA LINEA DE SEGOVIA

TRENES DESCENDENTES

Table with columns for ESTACIONES and various train types (Omnibus, Tranvia, Expreso, etc.) with corresponding times.

TRENES ASCENDENTES

Table with columns for ESTACIONES and various train types (Omnibus, Tranvia, Expreso, etc.) with corresponding times.

TRENES ASCENDENTES.—El automotor 1056, procedente de Medina, enlaza en Segovia con el tranvia 3002, que sale a las 6,00 para Madrid. El omnibus 1012, también procedente de Medina, enlaza en Segovia con el tranvia 3006, con salida a las 8,55 para Madrid. El automotor 1052 enlaza en Medina con el tren 1806 que, procedente de Salamanca, llega a Medina a las 8,52; este tren circula entre Salamanca y Medina los martes, jueves, sábados y domingos. También enlaza el citado automotor con el tren 1202 que, procedente de Zamora, llega a Medina a las 8,55 de la mañana, y con el tren 1004 que, procedente de Valladolid, llega a Medina a las 8,52 con destino a Avila. El automotor 1054 que sale de Medina a las 20,40, enlaza con el tren 1006, que llega a Medina procedente de Valladolid a las 20,25. Este mismo automotor 1054 también enlaza en Medina con el tren 1808 que, procedente de Salamanca, llega a Medina a las 20,10, y con el tren 1003 que, procedente de Avila, tiene su llegada a Medina a las 20,20.

TRENES DESCENDENTES.—El tranvia 3009 procedente de Madrid enlaza en Segovia con el automotor 1053 que sale para Medina a las 13,15.

El automotor 1051 enlaza en Medina con tren 1004, semidirecto de Valladolid a Avila, que para en todas las estaciones hasta la capital abulense, a la que llega a las 11,15. Este mismo tren enlaza en Medina con el omnibus 1005, que sale de la citada estación a las 9,15 y llega a Valladolid a las 10,15. También enlaza el citado 1051 con el 1807, que sale de Medina a las 9,10 y llega a Salamanca a las 11,01. El tren 1.011, enlaza en Medina con el semidirecto 1003 que, procedente de Avila, llega a Valladolid a las 21,25. Este mismo tren 1011 enlaza también en Medina con el tren omnibus 1201, que tiene su llegada a Zamora a las 23,00, y con el 1805 (martes, jueves, sábados y domingos), que sale de Medina a las 20,30 para llegar a Salamanca a las 22,20. El tranvia 3017, procedente de Madrid, enlaza en Segovia con el automotor 1055, que sale a las 23,20 para Medina del Campo.

DIAS FESTIVOS.—Junio: 13, Corpus Christi; 29, San Pedro y San Pablo. Julio: 18, Fiesta del Trabajo Nacional; 25, Santiago Apóstol. Agosto: 15, La Asunción de la Virgen. Octubre: 12, Fiesta de la Hispanidad. Noviembre: 1, Todos los Santos. Diciembre: 8, La Inmaculada Concepción; 25, Navidad.

Cine y Teatro

El Teatro Nacional de Baviera, la Opera de Estado de Munich, reconstruida

Munich.—El Teatro Nacional de Baviera, desde hace ciento cincuenta años sede de la ópera de Estado de Munich, ha sido reedificado. Veinte años después de su destrucción, la casa volverá a abrir sus puertas. Forma parte de las óperas más hermosas y ricas en tradición del mundo. La solemne apertura, fijada para el veintitrés de noviembre, significará un acontecimiento cultural de rango europeo.

El edificio de estilo clasicista, proyectado por el arquitecto Karl von Fischer, se quemó por primera vez en 1823, pocos años después de su construcción. Por segunda vez se transformó en escombros y ceniza en el año 1943, a causa de un bombardeo aéreo. Mientras que la primera reconstrucción duró sólo dos años, tuvieron que pasar después de la segunda guerra mundial 13 años antes de poder empezarse los trabajos de restauración.

Jesús Franco y sus películas ganan la atención de la crítica francesa

«Rififi en la ciudad», el actual film de Jesús Franco, se estrenará en París en cinco cines al mismo tiempo a mediados de julio. Sin estar todavía acabado, algunos expertos del negocio cinematográfico internacional han fijado ya su atención en esta nueva obra de uno de los jóvenes del actual cine europeo que empiezan a despertar mayor atención. Recientemente, André S. Labarthe, crítico de «Cahiers du Cinéma», declaraba en Barcelona que el director español que más le interesaba era Jesús Franco, del que había tenido ocasión de ver hace unos meses en París «La mano de un hombre muerto» y «La muerte silba un blues».

La revista francesa «Midi-Minuit Fantastique», que está luchando por imponer el estudio profundo del cine de terror y de géneros hasta hoy llamados menores, y que ha fijado su atención en autores como Terence Fisher y sus films ingeses de terror (la serie de «Drácula», «El fantasma de la ópera», y otros), descubrió este año con alborozo algunas obras de Jesús Franco. Próximamente le dedicarán un estudio en sus páginas y mientras el director español se encuentra en París para contratar a Jean Servais, Marie Vincent y Robert Manuel para su «Rififi en la ciudad» le hicieron una amplia entrevista. «Rififi en la ciudad» es una producción Albatros, interpretada por

En 1958, al celebrar la ciudad su 800 aniversario estaba reconstruida por lo menos la fachada. En ambos casos la población de Munich había contribuido a la reedificación. Mientras que en 1823 se hizo a cargo de un impuesto especial, el llamado «Centavo de cerveza», desde 1958 colectó más de cinco millones de marcos (casi el 10 por ciento del costo total de la construcción, o sea de 60 millones). En ambos casos los muniquenses exigieron que su teatro fuese reconstruido tal y como era antes de la destrucción. Así este noble edificio tendrá interiormente su estructura primitiva; naturalmente, sus instalaciones técnicas serán construidas con adopción de los últimos adelantos. Aunque los artesanos están todavía trabajando, ya puede uno figurarse la futura suntuosidad de la sala de espectadores, de la escalera y de los salones de recepción.

B. B. y PERKINS, en una película de Edouard Molinaro

Brigitte Bardot será la compañera de Anthony Perkins en la próxima película de Edouard Molinaro: «La ravissante idiote». B. B. hará el papel de una modistilla inglesa aparentemente inocente e ingenua, pero que no por eso dejará de dar quebraderos de cabeza a un agente soviético (Anthony Perkins). La obra está tratada con buen humor y tendrá el más feliz de los finales: un beso entre los rivales reconciliados. El tercer papel importante de la película: el de un restaurador oriental trabajando por cuenta de la U. R. S. S., lo interpretará Gregoire Aslan.

Pleito cinematográfico entre España y Méjico

Por la exclusión de Lorena Velázquez de una coproducción hispano-argentina

Méjico, 30.—La actriz italiana Rosanna Schiaffino, ha sido incluida en el reparto de la coproducción hispano-argentina «La boda» en la que, según el convenio firmado por esos países, se prohibió trabajar a Lorena Velázquez por ser extranjera, según dice el periódico cinematográfico «Cine Mundial».

Esta oscura situación es la que trata de conocer el Comité ejecutivo de la Asociación Nacional de Autores, ya que hasta el momento todas las declaraciones no han satisfecho a nadie, dice la citada publicación.

Por su parte, el director general de Cinematografía y Teatro de España dice en una carta «que la actriz mejicana Lorena no tiene oposición alguna a trabajar en España en películas totalmente españolas. En cuanto a las coproducciones hispano-argentinas ha de estarse a lo determinado a los convenios internacionales. Los organismos españoles ven siempre con agrado que trabajen en películas españolas actores y técnicos mejicanos».

El XIII Festival Cinematográfico Internacional de Berlín

En la noche del 21 de junio, el alcalde del Berlín occidental, Willy Brandt, inaugurará en el Kongresshalle el XII Festival Cinematográfico Internacional que tendrá lugar del 21 de junio al 2 de julio. Treinta y dos países han anunciado hasta la fecha su participación con películas de largo metraje, así como la asistencia de delegados. Se han inscrito films tan disitidos como «Freud» (USA) y «Alskarinnan» (Suecia), y las gestiones realizadas auguran un programa de gran interés, desde varios puntos de vista.

No sólo se premiarán las mejores realizaciones dentro del concurso cinematográfico propiamente dicho, sino que por vez primera se otorgarán también premios a los más destacados telefilms. El Festival Cinematográfico Internacional de Berlín ha organizado por segunda vez un desfile internacional de telefilms que se realizará, como el año pasado, en colaboración técnica con la emisora «Freies Berlin». De esta forma se les brindará a todos los países productores de films para la televisión la ocasión de presentar sus producciones más recientes. Aparte de los premios a los mejores films artísticos y al mejor reportaje fílmico sobre algún acontecimiento contemporáneo, se concederá un premio especial al telefilm que mejor exprese los ideales de la libertad y de la justicia.

Se prepara un sistema de ayuda al cine alemán

Ha sido presentado al Bundestag el proyecto de la llamada «Filmhilfsgesetz», es decir de la Ley para la Ayuda a la Industria Cinematográfica alemana.

El proyecto de ley lleva la fecha del 29 de marzo y ha sido firmado por 24 diputados en nombre de la CDU/CSU y de la SPD.

Grandes sorpresas nos esperan también en la sección retrospectiva que se celebra por duodécima vez y forma parte integrante de la «Berlinal». Entre otros veremos los films que han hecho famosa a Elisabeth Bergner: «Nju», «Fräulein Else», «Ariane», «Der träumende mund», etcétera. La señora Bergner y su marido, el productor y director doctor Paul Czinner, asistirán personalmente al Festival.

Al lado de las numerosas manifestaciones para el público, entre las que no faltarán este año las grandes revistas de la «Waldbühne» al aire libre y el baile de gala del Cine y de la Televisión, el vértice económico del Festival de Berlín lo formará la Feria Internacional del Cine y de la Televisión. En vista del gran éxito obtenido en años anteriores, la Feria ha sido ampliada aún más. La dirección del Festival facilitará de esta forma a los productores y distribuidores cinematográficos y de telefilms el visionado de aquellas producciones no incluidas en el programa.—C. A.

TEATRO EUROPEO EN EL ESPAÑOL y canciones y danzas en el M.ª Guerrero

Importante estreno de «Dido» con una magnífica interpretación

Madrid.—(Servicio de Argos.) En teatro comercial no hubo la pasada semana nada más que la celebración de las doscientas representaciones de «La barca sin pescador» en el Bellas Artes, con asistencia del autor, Alejandro Casona, que dio las gracias al público por la entusiasta acogida dispensada a su comedia.

En cambio, en los teatros oficiales, coincidiendo con las fiestas de San Isidro, que están llegando a su fin, hubo acontecimientos extraordinarios: en el María Guerrero, el maravilloso espectáculo de coros y danzas de la Sección Femenina, y en el Español, el interesantísimo ciclo de teatro europeo organizado por el Ayuntamiento con la colaboración del Ministerio de Información y Turismo.

Y en teatro de cámara hay que señalar muy destacadamente la función única de «Dido», el pequeño teatro de Madrid que dirige con inteligencia y acierto Josefina Sánchez-Pedreño, con el estreno de una obra difícil y peliagrosa, que sólo puede salvarse con una interpretación tan excelente como la dio.

Español: «Electra», de Sófocles, por el Peraikon Theatron, de Atenas, «No hay burlas con el amor», de Calderón, por el titular del Español, y «Polyenete», de Cornielle, por la compañía de Theatre et Culture de Francia.

He aquí un ejemplo del poder mágico del arte escénico: una obra, de idioma totalmente desconocido es seguida por el auditorio con profunda atención y apasionado interés y comprendida casi como si se hablara en castellano. Este prodigio artístico es el resultado de un estudio minucioso de la tragedia de Sófocles, de una rigurosa disciplina de la compañía griega, de una declamación académica por parte de los actores que dan a cada palabra, aún más, a cada sílaba, la entonación precisa y el ademán adecuado, y del subrayado del coro a cuanto se dice y se hace en el escenario. El éxito fue absoluto para la compañía de Atenas en todos sus actores, escenógrafo, compositor y autor.

No fue menor el triunfo de la compañía del teatro Español, que anticipó el estreno de la graciosa comedia calderoniana «No hay burlas con el amor», destinada a inaugurar la próxima temporada oficial. Se aplaudieron varios mutis y escenas y al final, por correspondencia a las estruendosas ovaciones, el director, Cayetano Luca de Tena, tuvo que salir a saludar con los intérpretes: Carmen Bernardos, Alicia Hermida, Mari Paz Ballesteros, Carlos Lemos, Miguel Angel, Javier Loyola, Antonio Gandía, Jacinto Martín y José Candela, que, los decorados eran de Vicente de la Peña, y los figurines de Burgos.

En la misma línea de alta calidad ha brillado la compañía francesa, cuya representación todo es francamente elogiable, pero tenemos que hacer resaltar sobre todo, como antes en la compañía griega, la refinada dicción de los intérpretes, que matizan el verso con cadencias e inflexiones de voz de pura musicalidad. Los aplausos fueron constantes, y se hubieran repetido ante nuevo público, para las tres compañías nacionales, si éstas hubieran podido dar más representaciones de las comprometidas.

María Guerrero: «Canciones y Danzas de España», por la Sección Femenina.

Es admirable la labor que realiza la Sección Femenina por salvar el rico y variado folklore nacional, presentando, desde hace quince años, un espectáculo cultivador, por su gracia, colorido y belleza, que entusiasma al público y que se hace merecedor de los aplausos y los elogios que le prodiga.

Bellas Artes: «Los constructores de imperios o el schumurz», de Boris Vian.

Teatro de vanguardia, de palabra más que de acción de monólogo tanto como de diálogo, de abstracción y realidad, de símbolos y de pretensiones intelectuales, es de difícil comprensión para el auditorio y de más difícil representación para los actores. El juego de las ideas gira en torno del egoísmo de los padres, representado en un matrimonio burgués, y la generosidad de la hija, y entre el pasado, el presente y el porvenir, con un personaje enigmático, el «schumurz», que se arrastra por el suelo y no habla y que parece

EL CINE aplicado a la ciencia

Londres.—La Dirección General de Energía Atómica del Reino Unido acaba de producir un documental de media hora, donde se presenta el método de obtener elementos combustibles para los reactores de uranio natural, en el centro de Springfields. Fue allí donde se manufacturaron los primeros elementos en 1949 y, desde entonces, se han producido más de un millón de unidades de elementos combustibles para diversos reactores refrigerados por gas. Esta película, titulada «Combustible para la Energía Nuclear», se impone por su belleza visual aún a los menos aficionados a los misterios de la técnica.

«I NUVOLONI», película de un joven realizador italiano

«I nuvoloni» son los «vitelloni» 10 años después. Desde que Fellini lanzó a sus «vitelloni» en 1953, los zánganos provincianos se han ido transformando. Entonces no hacían sino soñar, quedándose en Rimini, mientras ahora hacen lo posible por realizar sus sueños, marchando a Roma e intentando «hacerse un sitio», sea como sea. Los jóvenes «nuvoloni», las pensiones baratas, los tugurios más pobres, son los protagonistas de la película, producida por la Cat Film y dirigida por Amasí Damiani, un joven realizador que ofrece una obra en cierto modo autobiográfica, pues él también ha sido hasta hace poco tiempo un «nuvoloni» en busca de fortuna en la república del cine. Los protagonistas del film son los mismos personajes de la vida real: auténticos aspirantes al éxito en el cine y en la pintura. Entre los actores «de verdad» figuran la actriz teatral Andreina Pauli el «presentador» Noto y el impar cómico Macario.

Protagonista para un film de VADIM

Roger Vadim, que va a llevar a la pantalla «Chateau en Suede», la obra de Françoise Sagan, acaba de contratar a Jean-Claude Brialy para ser el protagonista de la película.

que alude a la conciencia que nos sigue a todas partes y a los pisoteamos. Dirigió Ricardo Salva y interpretaron Emilio Redondo, José Vivó, María Paz Ballesteros, Tina Sainz, Silvia Roussin y Antonio Burgos, acreedores todos de los aplausos que escucharon.

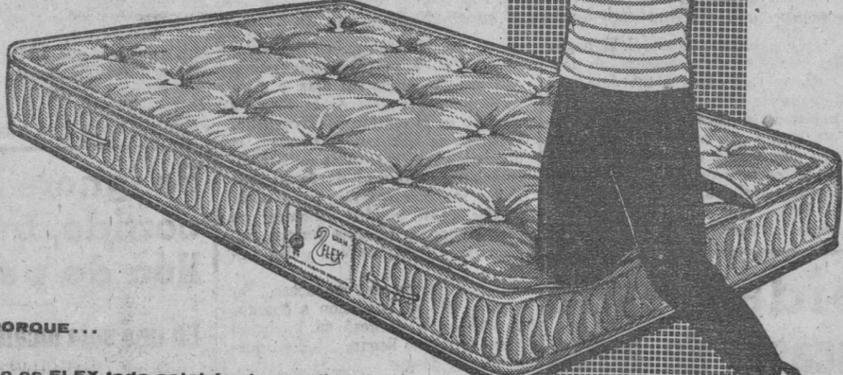
D. FRESNO RICO

perfecto de borde a borde

VEALO POR DENTRO...

MUELLES SIN NUDOS. TRIPLE TENSOR LATERAL. AMORTIGUADOR FIVEPAL antialérgico. Patentado. Sólo FLEX lleva esta garantía de higiene y comodidad total. AGUATADOS con algodón y lana deslanolizada.

IDENTIFIQUELO POR FUERA



PORQUE...

No es FLEX todo colchón de muelles. Sólo FLEX lleva el Bolsillo lateral con la Marca y el Medallón de Garantía.



Escuche todos los jueves, a las 10,45 de la noche, a tra vés de Radio Segovia, la actuación de las máximas figuras de la canción dentro del espacio Flex «De lo bueno, ¡lo mejor!»

NUESTROS CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS SOLO SON Bernabé Redondo. Juan Bravo, 12 y Muebles La Unión. Juan Bravo, 6 y Cervantes, 4

Estrenos de cine

«GANGSTERS EN LONDRES»

Nacionalidad, alemana. Productora, Rialto Films. Director, Helmut Ashley. Protagonista: Christopher Fry. Como «La banda de la rana», «La banda del terror», «El arquero verde», etc., este es un nuevo film de la serie de novelas de Edgard Wallace llevadas a la pantalla por una productora alemana. Películas que no tienen ninguna importancia—esta tampoco—, y que atienden solamente a proporcionar un rato de entretenimiento.

Respecto a «Gangsters en Londres» se aprecia quizás en momentos una cierta modernidad, mejor fotografía y un mayor enriquecimiento de efectos sonoros, pero sólo en algunos momentos, y se aprecia también un mayor sentido de la ironía, en algunos acertados «gags» que son el mejor acierto del film.

«MI MARIDO SE DIVIERTE»

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Metro Goldwyn Mayer. Director, Gene Kelly. Protagonistas: Doris Day, Richard Widmark, Gig Young, Gia Scala.

«Mi marido se divierte» es un film bastante irregular. En definitiva, y como no podía por menos, siendo su realizador Gene Kelly, la película tiene en diversos momentos, y podríamos decir que los mejores, un definitivo aire de musical. El musical, como es sabido, es un género más. Un género que se caracteriza en lo formal por la danza o la música pero cuyas esencias, menos fáciles de definir aunque siempre perceptibles, van más allá y consisten quizás en una particular adecuación lírica de asuntos y escenarios, con una puesta en escena muy estilizada y determinada por un dinamismo interior que parece exigir la canción o ser el mismo canción.

Así encontramos musical, por ejemplo, en la escena de la fiesta, donde efectivamente Doris Day interpreta la única canción del film y sobre todo en la secuencia de los dos maridos en el jardín por la noche, mientras discuten sus preocupaciones y uno de ellos acuna en sus brazos al niño que llora. El resto de la película tiene elementos de comedia rosa pícaro que luego resulta blanca, de sátira de costumbres con las ya sabidas alusiones al psicoanalista y los complejos, las dificultades de aparcamiento, etc., y de comedia de enredo con alguna situación de eficacia cómica. Nos encontramos en conjunto ante una película con buenos momentos, pero falta de la suficiente unidad y falta también del color que para estas producciones es casi inevitable, y sobrada de cortes que la hacen poco inteligible.—R. B.

ESPERANZA VIGILANTE EN TORNO A LA SALUD DE SU SANTIDAD EL PAPA EL PROBLEMA DEL TRIGO SE TRATARA HOY EN EL CONSEJO DE MINISTROS

El Padre Santo mejora sensiblemente, está de muy buen humor y muy tranquilo «POR EL AMOR DE DIOS, PONGASE BIEN. Tengo ya muchas cosas que me preocupan», dice el telegrama de un obrero al Sumo Pontífice

Ciudad del Vaticano, 30.—«Los rostros y las miradas de los peregrinos que desde la plaza de San Pedro estaban vueltas hacia la ventana familiar del tercer piso del Palacio Apostólico, eran hoy más serenas, casi luminosas», señala «Radio Vaticano» en una emisión titulada «Esperanza vigilante».

Las últimas noticias sobre el estado de salud de Su Santidad han disipado la pesadilla que frenada la esperanza de cada cual y el tono tranquilizador de los comunicados, el temperamento robusto de Angelo Fiusseppe Roncalli, que corre pareja con la piedad que la enfermedad no ha podido abatir la solicitud, la competencia de todos los que le asisten y, por encima de todo, los médicos que sienten profundamente la responsabilidad de una vida querida para el mundo entero, constituyen los argumentos de esta esperanza.

«Pero el ángulo argumentado más importante—continuó diciendo la emisora vaticana—se encuentra en la virtud implorante de la oración, en esta plegaria común que desde todas las partes del mundo se dirige hacia el cielo penetrada de la fe que puede mover las montañas. Estas razones para esperar encuen-

tran un límite en el misterio de la Providencia divina que ordena la trama de la vida según un plan de amor que el hombre frecuentemente no consigue comprender. Precisamente porque nadie conoce los detalles del plan de Dios, es posible y justo esperar.

Juan XXIII, para interceder por los muertos, han sido impartidas con motivo del desastre ocurrido en la estación de Cais do Sodre, según se expresa en telegrama dirigido al cardenal Manuel Gonçalves Cerejeira, patriarca de Lisboa, por el cardenal Gaetano Cicognini, ha sido anunciado en la oficina del patriarca. El mensaje del Vaticano imparte la bendición pontificia a las familias de las víctimas.—Efe.

FRANCIA rechaza una propuesta del Mercado Común de estrechar los lazos con Inglaterra

Bruselas, 31.—Francia ha rechazado una propuesta formulada por los otros cinco países del Mercado Común para que se estrechen los lazos con Inglaterra.

Después de ser rechazada la propuesta por el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, los cinco países amistosos con Inglaterra se reunieron separadamente para redactar una nueva propuesta.

La decisión francesa fue comunicada después de tres horas de discusiones en el seno del Consejo de Ministros del Exterior del Mercado Común.—Efe.

19 casos de viruela en Estocolmo

Estocolmo, 30.—Según anuncian las autoridades sanitarias, el número de casos confirmados de viruela se eleva ya en Estocolmo a 19.



Por vía aérea y procedente de Nueva York visitó Madrid el presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, Mr. Earl Warren. Fue recibido en Barajas por el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; presidente del Tribunal Supremo, señor Castán Tobeñas. En la foto, un momento de la llegada, que coincidió con la del vicario general de la Orden de San Francisco, monseñor Joseph Guifoyde, que aparece a la derecha de Mr. Warren.—(Foto Europa Press.)

Juan XXIII: No siento grandes temores. Mis maletas están hechas y yo dispuesto para partir

Me siento unido más que nunca a todos los que sufren

Ciudad del Vaticano, 30.—«L'Osservatore Romano» publica las siguientes palabras que ha pronunciado el Papa dirigiéndose al cardenal secretario de Estado:

«¿Qué reconocido estoy! El hecho de ser objeto de atenciones tan delicadas me emociona y me deja perfectamente tranquilo en mi sencillez habitual al tiempo que me siento unido más que nunca a todos aquellos que sufren en los hospitales y en las casas y que son probados de formas distintas. Este interés por el Papa, que representa humildemente al Señor, quiere señalar un

nuevo fervor de plegarias, de pensamientos y de propósitos de paz y reafirma la convicción neta y clara de que lo que vale en la vida va siempre en el sentido del Evangelio, es decir, la dulzura, la bondad, la caridad. Deseo que todos reciban mi emocionada gratitud de forma que todos los que quieran permanecer unidos a Mí puedan encontrar un nuevo impulso de amor fraterno recíproco. Yo les bendigo y les animo.»

Anoche, antes de descansar, Su Santidad dio su bendición a cuantos le rodeaban y expresó su intención de que la misma llegara a todos aquellos que la desean.

«MIS MALETAS ESTÁN HECHAS»

Roma, 30.—El Papa Juan XXIII declaró ante los médicos que le asisten: «No siento grandes temores. Mis maletas están hechas y yo estoy dispuesto, perfectamente dispuesto, para partir», dijo a uno de los doctores, según la agencia de noticias italiana «Ansa».

Al llegar a su domicilio en la ciudad de Bolonia, procedente de Roma, después de asistir al Papa, el profesor Antonio Gasbarrini declaró a la

Parece que se concederá ayudas a los agricultores que se agrupen cooperativamente para su cultivo

Además habrá una ligera subida de precios

El corresponsal de nuestro querido colega «El Norte de Castilla» en Madrid publica hoy la siguiente nota:

«Tengo que confesar que en estos tres o cuatro últimos días he sido abrumado recibiendo cartas, incluso algunas llamadas telefónicas de lectores de «El Norte de Castilla», pidiéndome que dijera, en esta crónica de la actualidad madrileña, lo que supiera acerca de la tan esperada subida del precio del trigo. Todo ello ha hecho que, en estos últimos días, me haya preocupado más intensamente el procurar esas tan anheladas noticias y que hoy, principalmente, haya dedicado casi todo el día a conseguir alguna información sobre este asunto.

No es mucho lo que puedo decir aún; estos asuntos suelen llevarse con la natural reserva; no es fácil penetrar en tales secretos. Casi lo único que puedo informar esta noche, con alguna seguridad, es que el asunto de la elevación del precio del trigo será tratado en el Consejo de ministros que se celebrará hoy, viernes, según nuestras informaciones. ¿Soluciones?... Ya comprenderán nuestros impacientes lectores que estas cosas irán mañana, cuando los ministros hayan deliberado y tomado acuerdo sobre este asunto; esto es evidente.

¿Que qué se dice por ahí? Pues podemos decir que lo que parece más probable—conste que ésta es una impresión personal, deducida de las diversas impresiones recogidas en diversos medios—es que la nueva regulación ofrecerá dos aspectos, ambos tendientes a conseguir que el cultivo del trigo sea más remunerador. De un lado, es posible que haya una ligera subida de precios a través de una escala variable, según las calidades del grano. De otra parte, parece ser que existe el propósito de conceder determinadas ayudas económicas a los agricultores cerealistas que se agrupan cooperativamente, con el fin específico de realizar una serie de medidas que permitan aumentar la productividad de este cultivo; es decir, algo más importante que una simple subida de precios puesto que van a acometerse medidas que, en general, hagan más rentable el cultivo triguero.

Esta es la impresión que este corresponsal tiene de lo que pueda ser la nueva regulación; pero no se impacienten nuestros lectores: ya es cosa de horas el saber cómo va a desenvolverse, en adelante, este problema.»

Asaltan un banco y se llevan 30 chelines (unas 250 pesetas)

Dedditch (Inglaterra), 31.—Unos ladrones asaltaron un banco durante la noche y se llevaron treinta chelines, que era el dinero destinado por los empleados para tomar el té.

Las astronaves norteamericanas del proyecto «Geminis» descenderán sobre tierra en lugar de hacerlo en el mar

Tokio, 30.—Las astronaves norteamericanas del futuro proyecto «Geminis» descenderán sobre la tierra, en lugar de hacerlo en el mar, según ha revelado el astronauta John Glenn, ante un grupo de hombres de ciencia japoneses.

Después de hacer constar las numerosas operaciones necesarias para recoger en el mar a los astronautas cuando regresan de los vuelos espaciales, Glenn señaló que su descenso sobre tierra será mucho más conveniente.—Efe.

Han de presentar 25 ratas muertas si quieren casarse

La isla de Java, invadida por dichos roedores

Yakarta (Indonesia), 30.—Las ratas, que se han multiplicado últimamente en enorme proporción en la isla de Java, constituyen el mayor azote del país. Tanto es así, que el Concejo Municipal de la ciudad de Pekalongan ha dispuesto que en tanto persista la aterradora invasión de roedores las parejas que se inscriban en el registro civil para contraer matrimonio o demandar divorcio tendrán que presentarse obligatoriamente a las autoridades con veinticinco ratas muertas, requisito indispensable para formalizar sus solicitudes.—Efe.

cen que tengo un tumor. Bien, cumplase la voluntad de Dios.

«Espero ver la conclusión del Concilio y paz en la tierra», añadió. El profesor, médico personal del Papa, fue llamado a Roma el lunes cuando la salud del Pontífice empeoró.

Se ignora la suerte que hayan corrido, tras el ciclón, un millón de personas en Pakistán

En una sola localidad ha habido unas 500 víctimas

Dacca (Pakistán oriental), 30.—El gobernador del Pakistán oriental, Abdul Nomen Jan, ha sobrevivido la comarca de Chittagong, recientemente devastada por un ciclón y un maremoto.

«Después de un vuelo de inspección que ha durado tres horas—ha dicho el gobernador—hemos podido llegar a la conclusión de que el número de muertos en la ciudad de Chittagong y sus alrededores se eleva a unas quinientas personas.»

El ochenta por ciento de las casas han quedado destruidas parcialmente o han sufrido daños de consideración. Las comunicaciones han quedado interrumpidas, por lo que las autoridades no han podido tomar hasta ahora contactos con varios centenares de islotes próximos a la costa. No se sabe la suerte que han corrido un millón de personas residentes en ellos.

Mejoría sensible

Roma, 30.—El estado de salud del Papa Juan XXIII mejora sensiblemente, ha declarado el profesor Gasbarrini momentos antes de salir el tren para Bolonia.

El médico de Su Santidad añadió «El Santo Padre está de muy buen humor y muy tranquilo. Desde ayer no se ha registrado ninguna hemorragia, al tiempo que ha confirmado que Su Santidad, pese al consejo del médico, se levantó ayer de la cama durante algunos minutos.» «Es un hombre que no escucha los consejos de los médicos», señaló en tono afectuoso el profesor Gasbarrini.

Interrogado sobre cuándo piensa regresar a Roma, contestó que si el estado de salud de Su Santidad era satisfactorio, no tenía intención de volver de inmediato a la capital.

Finalmente, en tono cariñoso dijo a los periodistas que habían sido ellos quienes le habían obligado a marcharse de Roma ante el constante asedio a que está sometida su residencia en la capital.

DIFUSION DEL MENSAJE DEL CAUDILLO

Ciudad del Vaticano, 30.—Radio Vaticano, en su emisión en lengua castellana, a las tres y cuarto

LLEGO A MALAGA el ministro alemán de la Vivienda

Málaga, 30.—A las ocho de la noche llegó por vía aérea, procedente de Badajoz, el ministro de la Vivienda de la República Federal Alemana, Paul Lücke, acompañado de su esposa. Venía también el director alemán de aquel departamento alemán, doctor J. Schornstein; el alcalde de Bensburg, doctor Wegener; el secretario General de la Organización Sindical, don Pedro Lamata, y señora; H. Seldis, del Departamento Económico de la Embajada alemana en Madrid, y el secretario particular de H. Lücke, Peter Walter.

Desde el aeropuerto, el señor Lücke se trasladó, con su acompañamiento, al hotel en que se hospedaba.

Hoy, el ministro alemán se trasladará a Marbella y, más tarde, realizará varias visitas a Málaga.

CARTA AL PRESIDENTE KENNEDY

Washington, 30.—El presidente Kennedy ha recibido una carta de S. S. el Papa en la que el Sumo Pontífice le agradece el mensaje enviado el pasado lunes expresándole su deseo de un pronto restablecimiento.

«POR EL AMOR DE DIOS, PONGASE BIEN»

Roma, 30.—El Papa está mejor. Lo dicen los periódicos, los noticieros radiofónicos, los círculos bien informados, las gentes de la calle, las agencias de noticias y hasta los mismos médicos. Lo ha dicho hasta el mismo Pontífice después de recibir un telegrama ingenuo y conmovedor. Este telegrama ha llegado entre los miles que cada día se reciben en el Vaticano con firmas ilustres e importantes.

Y es tan bello y tan simple, que no cabe otra cosa que repetirlo sin comentarios. Dice así: «Por el amor de Dios, pongase bien. Tengo ya muchas cosas que me preocupan. Un obrero, padre de familia.» Otros telegramas hay de este mismo estilo. Uno de ellos dice simplemente: «Tenemos necesidad de ti, Padre Santo.»

Cuando le comunican estas cosas al Papa, Juan XXIII sonríe, pregunta y no parece un doliente lleno de sufrimientos. Es entonces cuando dice que se siente mejor.—(De ABC.)

ORACIONES DEL PAPA POR LAS VICTIMAS DE LA ESTACION EN LISBOA

Lisboa, 30.—La bendición apostólica y las oraciones de S. S. el Papa

y Rusia, prepararon propuestas específicas para enfrentarse con la creciente penuria de agua en el mundo.

Dijo que las propuestas serán sometidas en marzo de 1964 a una conferencia intergubernamental que debe realizar trabajos preparatorios de una «década hidrológica internacional» que deberá comenzar en 1965.

El mundo avanza rápidamente hacia una fase de verdadera escasez de agua

Lo dice un profesor australiano

París.—Un profesor australiano advirtió que el mundo «avanza rápidamente hacia una verdadera escasez de agua» no sólo en los países áridos, sino también en los húmedos.

El profesor E. S. Hills, de Melbourne, habló así a los informadores al final de una conferencia de nueve días, celebrada en la sede de la Unesco, en la cual expertos de 48 países, incluso de los Estados Unidos

El mundo avanza rápidamente hacia una verdadera escasez de agua

El mundo avanza rápidamente hacia una verdadera escasez de agua

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN EL ADELANTADO ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO